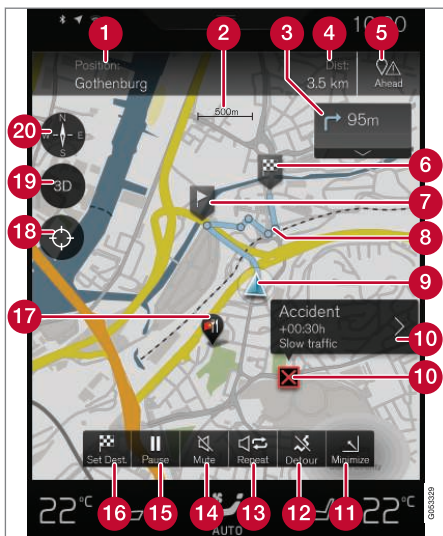




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Napisy i symbole na mapie

- 1 Aktualna pozycja samochodu + Punkt do naciśnięcia w celu otwarcia planu podróży.
- 2 Skala mapy
- 3 Lista z punktami nawigacyjnymi planu podróży
- 4 Odległość do punktu docelowego/Czas dotarcia do punktu docelowego + Punkt do naciśnięcia w celu przełączenia między nagłówkami
- 5 Punkt do naciśnięcia w celu wyszczególnienia POI w planie podróży oraz informacji drogowych

- 6 Punkt docelowy/ostateczny punkt docelowy trasy
- 7 Cele pośrednie
- 8 Punkt nawigacyjny
- 9 Pojazd (niebieski trójką) na planowanej trasie
- 10 Zakłócenia w ruchu drogowym z informacją
- 11 Pomniejszenie (widok rozszerzony) lub powiększenie (pełen ekran) widoku mapy
- 12 Oblicz objazd
- 13 Powtórz aktualne polecenie głosowe
- 14 Czasowe włączenie/wyłączenie poleceń głosowych
- 15 Wstrzymanie/wznowienie prowadzenia
- 16 Określanie punktów docelowych/celów pośrednich
- 17 POI (Restauracje)
- 18 Punkt do naciśnięcia w celu wyzerowania mapy do śledzenia samochodu (niebieski trójką)
- 19 Punkt do naciśnięcia w celu przełączenia między widokiem 2D/3D
- 20 Kompas + Punkt do naciśnięcia w celu zmiany kierunku mapy Północą do góry/Kierunkiem jazdy do góry

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation to satelitarny system informacji i nawigacji drogowej.

Prowadzone są nieustanne prace rozwojowe mające na celu doskonalenie naszego produktu. Wprowadzane modyfikacje mogą powodować, że

informacje, opisy i ilustracje zawarte w niniejszym dodatku będą różnić się od wyposażenia samochodu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE

Krótki przewodnik do nawigacji na mapie	6
Prosta nawigacja do punktu docelowego	7
Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie	7
Ogólne operacje dotyczące nawigacji na mapie	9

ROZPOZNAWANIE POLECEŃ GŁOSOWYCH

Rozpoznawanie poleceń głosowych	14
Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych	15
Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie	16
Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych	17

OKREŚLANIE CELU PODRÓŻY

Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego	20
Określanie punktu pośredniego bezpośrednio na mapie.	20
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego	21
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki	23
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie POI	25
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie adresu	26
Zapamiętywanie punktu docelowego poleceniem Send to Car	26

PLAN PODRÓŻY I TRASA

Plan podróży i trasy alternatywne	30
Punkty nawigacyjne w planie podróży	31
POI wzdłuż trasy	32
Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi	33
Karty informacyjne na mapie	33
Wybór objazdu	34

INFORMACJE DROGOWE

Informacje drogowe	38
Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI)	39

USTAWIENIA

Nawigacja na mapie na wyświetlaczu kierowcy	42
Ustawienia systemu Sensus Navigation	42
Ustawienia mapy	43
Ustawienia trasy	46
Ustawienia informacji drogowych	48
Ustawienia nawigacji	49
Ustawienia systemowe	49

INFORMACJE O MAPIE I SYSTEMIE

Aktualizacja danych mapy z MapCare	52
Zdalna aktualizacja danych mapy	53
Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB	54
Diagnostyka systemu Sensus Navigation	56
Umowa licencyjna systemu nawigacji i map	58
Prawa autorskie do nawigacji na mapie	60

INDEKS ALFABETYCZNY

Indeks alfabetyczny	61
---------------------	----

WPROWADZENIE

Krótki przewodnik do nawigacji na mapie

Układ elektryczny samochodu zostaje włączony automatycznie w momencie otwarcia drzwi kierowcy.

Włączanie i wyłączanie nawigacji

Włączanie



- 1 Przycisk strony głównej
- 2 Wiersz menu „Nawigacja”

Jeśli system nawigacji nie wyświetla mapy na wyświetlaczu centralnym – nacisnąć najwyższy wiersz menu **Nawigacja** (2).

Jeśli wyświetlacz centralny nie pokazuje wiersza menu **Nawigacja** – nacisnąć przycisk strony głównej (1), a następnie wiersz menu **Nawigacja** (2).

Pojawi się mapa aktualnego obszaru z niebieskim trójkątkiem symbolizującym samochód.

OSTRZEŻENIE

Przestrzegać poniższych wskazówek.

- Należy skierować całą uwagę na drogę i pamiętać, aby całkowicie skupić się na kierowaniu samochodem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas jazdy.
- W związku z wpływem warunków atmosferycznych i pory roku na warunki drogowe niektóre zalecenia mogą być mniej wiarygodne.

Wyłączanie

Systemu nawigacji nie można wyłączyć, lecz działa on zawsze w tle – wyłączenie systemu ma miejsce tylko wtedy, gdy kierowca wysiadzie z samochodu i zablokuje jego zamki.

UWAGA

System nawigacyjny jest także dostępny przy wyłączonym silniku. Gdy poziom naładowania akumulatora obniży się zbyt bardzo, system wyłącza się.

Powiązane informacje


- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Prosta nawigacja do punktu docelowego (Str. 7)

Prosta nawigacja do punktu docelowego

Ustawianie pilotowania dożądanego punktu docelowego bez uprzedniego zapoznania się z Instrukcją obsługi.

Wybór punktu docelowego na mapie

Krok	Ekran/menu	Czynność
1	Jeśli na ekranie nie jest widoczny obraz mapy, wykonać następującą czynność:	Nacisnąć prostokątny przycisk pod ekranem wyświetlacza, aby przejść do widoku strony głównej.
2	Otworzy się strona główna.	Nacisnąć Nawigacja w górnym rzędzie menu na ekranie wyświetlacza.

Krok	Ekran/menu	Czynność
3	Zostaje wyświetlona mapa.	 <p>Jeśli na ekranie jest widoczny ten przycisk - nacisnąć go, aby zmaksymalizować widok mapy.</p>
4	Zostaje wyświetlona mapa.	Przewinąć mapę do żądanej lokalizacji i nacisnąć długo pozycję.
5	Na ekranie pojawia się ramka z tekstem Rozpocznij nawigację .	Nacisnąć opcję Rozpocznij nawigację .
6	Zostaje wyświetlona mapa z zaznaczoną trasą.	Rozpocznie się prowadzenie po trasie - postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu kierowcy.

Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie

Prezentacja i sterowanie systemem Volvo Sensus Navigation może odbywać się na kilka różnych sposobów, np. poprzez wyświetlacz kierowcy, wyświetlacz przezierny na przedniej szybie oraz polecenia głosowe.

Ekran wyświetlacza centralnego



Ekran wyświetlacza centralnego służy do definiowania ustawień oraz wyboru i wyszukiwania punktów docelowych.

Jeśli na wyświetlaczu centralnym nie pojawił się obraz mapy:

- Nacisnąć **Nawigacja** najwyższy rząd menu w widoku strony głównej.

Wyświetlacz kierowcy

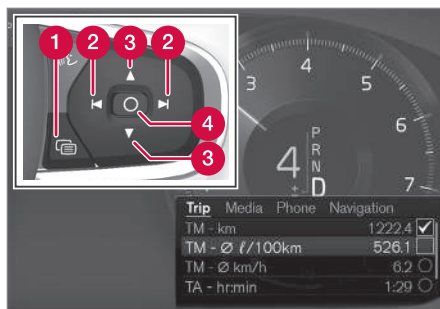


Mapa jest pokazywana tylko na 12-calowym wyświetlaczu kierowcy.

W czasie jazdy kierowca jest pilotowany za pomocą poleceń głosowych oraz instrukcji na wyświetlaczu kierowcy.

Prawy zestaw przycisków na kierownicy i wyświetlacz kierowcy

Przycisków w prawym zestawie na kierownicy można używać do sterowania niektórymi funkcjami nawigacji na mapie, np. **Pokaż drogę do domu**.



- 1 Otwórz/zamknij
- 2 W lewo/w prawo
- 3 W górę/w dół
- 4 Potwierdź

Otwieranie i zamykanie menu

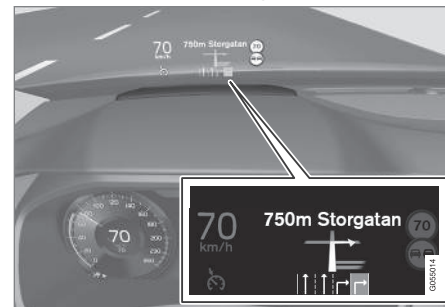
- Nacisnąć przycisk Otwórz/zamknij (1)
 - > Menu z opcjami zostanie otwarte lub zamknięte - menu zamyka się automatycznie po pewnym okresie braku aktywności lub po dokonaniu określonych wyborów.

Nawigacja i wybieranie opcji w menu

1. Do przelączania menu służą przyciski „W prawo”/„W lewo” (2).
2. Do przelączania opcji służą przycisk „W górę”/„W dół” (3).

3. Do potwierdzania lub zaznaczania opcji służy przycisk (4).
 - > Funkcja zostanie aktywowana i w niektórych opcjach menu zostanie zamknięte.

HUD - Head-up-display*



Nawigacja na mapie na przedniej szybie

Polecenia oraz informacje z systemu nawigacji dla kierowcy mogą być również wyświetlane na wyświetlaczu w dolnej części przedniej szyby.

Położenie okna informacyjnego można dostosować. Szczegółowy opis wyświetlacza HUD jest zamieszczony w części „Head-up-display”.

Rozpoznawanie poleceń głosowych

Z wielu funkcji można również korzystać poprzez polecenia głosowe.



Nacisnąć przycisk na kierownicy, poczekać na sygnał, a następnie powiedzieć, przykładowo „Jedź **Dom**”.

System rozpoznawania poleceń głosowych został szczegółowo przedstawiony w częściach „Rozpoznawanie poleceń głosowych”, „Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych”, „Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie” i „Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych”.

Powiązane informacje

- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego (Str. 21)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 16)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)

Ogólne operacje dotyczące nawigacji na mapie

Poniżej opisano niektóre ogólne operacje dotyczące nawigacji na mapie.

- Gdzie jestem?
- Wyszukiwanie symbolu samochodu na mapie
- Kierunek jazdy lub Północ na górze mapy
- Format 2D lub 3D
- Powiększanie
- Przewijanie
- Przelączenie wyświetlanego nagłówka
- Powrót z menu
- Tekst w języku angielskim

Gdzie jestem?

Jakie jest aktualne położenie geograficzne samochodu?

- Nacisnąć symbol samochodu na mapie (niebieski trójkącik) - na mapie od razu pojawi się informacja.

Wyszukiwanie symbolu samochodu na mapie



Nacisnąć symbol celownika.

Czasem po powiększeniu lub zmniejszeniu oraz przewijaniu mapy może być trudno znaleźć aktualną pozycję samochodu na mapie. Najprostszym sposobem jego lokalizacji jest:

- Naciśnięcie symbolu celownika - zostanie przywrócony zwykły widok mapy i będzie się ona przesuwać razem z symbolem samochodu.

◀ Kierunek jazdy lub Północ na górze mapy



Nacisnąć kompas, aby przełączyć ruch symbolu samochodu na mapie.

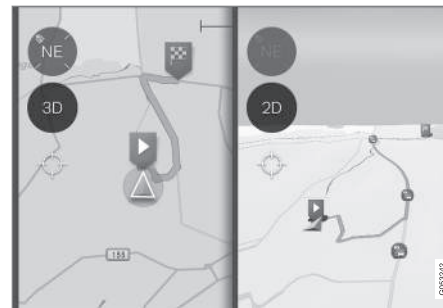
Kierowca może wybrać między dwoma sposobami prezentacji ruchu samochodu względem mapy:

- Mapa na wyświetlaczu centralnym jest wyświetlana stale z północnym kierunkiem geograficznym na górze — symbol samochodu przemieszcza się lub „jedzie” na mapie w swoim rzeczywistym kierunku geograficznym. Przesunięcie się symbolu samochodu w lewą stronę na mapie oznacza, że jedzie on w kierunku zachodnim.
- Symbol samochodu na centralnym wyświetlaczu wskazuje/„jedzie” do góry - mapa pod symbolem samochodu obraca się odpowiednio do zmian kierunku jazdy. Symbol kompasu na mapie wskazuje kierunek północny (N), a jego środek pokazuje kierunek, w któ-

rym porusza się samochód (w tym przypadku NE = północno-wschodni).

Symbole kompasu	kierunek kompasu
N	(North): Północ
NE	(NorthEast): Północny zachód
E	(East): Wschód
SE	(SouthEast): Południowy wschód
S	(South): Południe
SW	(SouthWest): Południowy zachód
W	(West): Zachód
NW	(NorthWest): Północny zachód

Format 2D lub 3D



Nacisnąć przycisk 2D/3D, aby przełączyć między formatem 2D i 3D.

W formacie 3D kierunek jazdy samochodu na wyświetlaczu centralnym jest zawsze zwrócony w górę ekranu — mapa obraca się wokół symbolu samochodu odpowiednio do zmian kierunku jazdy.

Symbol kompasu na mapie wskazuje kierunek północny (N), a jego środek pokazuje kierunek, w którym porusza się pojazd.

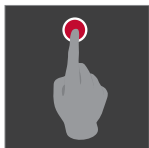
W formacie 3D nie jest wyświetlana skala mapy.

Format 2D został opisany w poprzedniej części „Kierunek jazdy lub Północ na górze mapy”

Powiększanie

Powiększenie

Aby powiększyć mapę:



Szybko dotknąć dwa razy ekranu wyświetlacza centralnego jednym palcem.

lub



Dotknąć ekranu wyświetlacza centralnego dwoma zbliżonymi do siebie palcami, a potem je rozsunąć.

Pomniejszanie

Aby zmniejszyć mapę:



Dotknąć jeden raz ekranu wyświetlacza centralnego dwoma rozsuniętymi palcami.

lub



Dotknąć ekranu wyświetlacza centralnego dwoma rozsuniętymi palcami i zbliżyć je do siebie.

Przewijanie

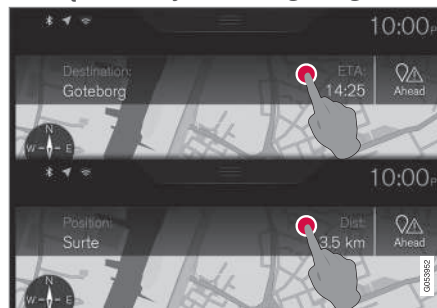


Umieścić palec na mapie, a następnie przesunąć w żądanym kierunku i puścić.

Funkcja przewijania jest dostępna wyłącznie w trybie maksymalnego widoku mapy;

nie jest ona dostępna po jego zminimalizowaniu.

Przełączanie wyświetlanego nagłówka



Nacisnąć tutaj, aby zmienić kierunek mapy.

Wybrać między poniższymi opcjami „nagłówka” wyświetlanego na mapie:

- Specyfikacja punktu docelowego (Destination) i czasu dotarcia na miejsce (ETA) lub pozostałego czasu podróży (1 RTA¹).

lub

- Definicja aktualnej pozycji (Position) i odległość do punktu docelowego (Dist).

Zmiana nagłówka jest możliwa wyłącznie w trybie maksymalnego widoku mapy; nie jest ona możliwa po jego zminimalizowaniu.

Powrót do głównego widoku mapy



- 1 Przycisk strony głównej
- 2 Wiersz menu „Nawigacja”

¹ Wyboru ETA – Estimated Time of Arrival lub RTA – Remaining Time to Arrival dokonuje się w części „Ustawienia trasy”.

◀◀ Jeśli kierowca znajduje się w zupełnie innej części systemu i chce szybko powrócić do widoku mapy, można użyć następującej metody:

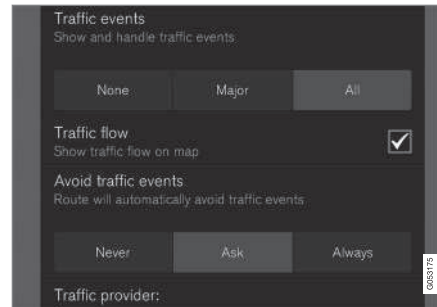
1. Nacisnąć przycisk strony głównej (1) na wyświetlaczu centralnym.
2. Jeśli na wyświetlaczu centralnym pojawi się widok strony głównej zamiast widoku mapy – nacisnąć górny wiersz menu **Nawigacja** (2).

Tekst w języku angielskim

Elementy graficzne w niniejszej instrukcji są wspólne dla wszystkich rynków i wersji językowych, dlatego też zawarte w nich elementy tekstowe są w języku angielskim.

W celu ułatwienia zrozumienia przez użytkownika elementów graficznych oraz opcji menu ze ścieżkami wyszukiwania związanymi z tekstem w niniejszej instrukcji, **angielskie słowo pojawiające się przy danym elemencie graficznym** jest podane w nawiasie zaraz po tekście/frazie w języku instrukcji obsługi:

Przykład



Ścieżka menu:

Ustawienia → Nawigacja → Ruch drogowy

(Settings > Navigation > Traffic)

Nagłówek: **Zdarzenia drogowe** (Traffic events)

Alternatywna opcja:

- **Żadna** (None)
- **Główne** (Major)
- **Wszystkie** (All)

Powiązane informacje

- Nawigacja na mapie na wyświetlaczu kierowcy (Str. 42)
- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 42)

ROZPOZNAWANIE POLECEŃ GŁOSOWYCH

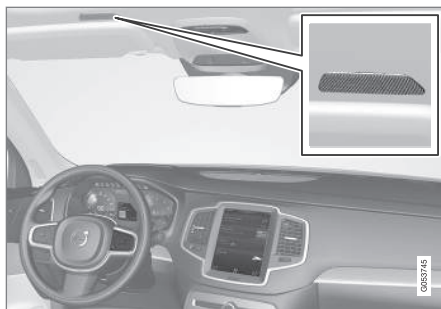
Rozpoznawanie poleceń głosowych

System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy wykorzystywanie poleceń głosowych do sterowania pewnymi funkcjami odtwarzacza multimedialnego, telefonu podłączonego za pośrednictwem Bluetooth, układu klimatyzacji i systemu nawigacyjnego Volvo*.

Polecenia głosowe stanowią ułatwienie i pomoc dla kierowcy, który nie musi się rozpraszać i może się skoncentrować na prowadzeniu samochodu i skupić swoją uwagę na warunkach panujących na drodze.

OSTRZEŻENIE

Ostateczna odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu w bezpieczny sposób oraz przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.



Sterowanie głosowe odbywa się w formie dialogu, podczas którego użytkownik wypowiada pewne polecenia głosowe, a system udziela słownych odpowiedzi. System rozpoznawania poleceń głosowych wykorzystuje ten sam mikrofon, co zestaw głośnomówiący Bluetooth i udziela odpowiedzi za pośrednictwem głośników samochodu. W pewnych przypadkach na wyświetlaczu kierowcy pojawia się także komunikat tekstowy. Do sterowania funkcjami służy prawy zestaw przycisków na kierownicy. Ustawień dokonuje się na wyświetlaczu centralnym.

Aktualizacja systemu

System rozpoznawania poleceń głosowych jest stale udoskonalany. W celu zapewnienia optymalnej wydajności należy pobrać aktualizację, patrz support.volvocars.com.


Powiązane informacje

- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 16)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)

Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych

Podstawowe instrukcje dotyczące korzystania z funkcji rozpoznawania poleceń głosowych




Nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych  na kierownicy, aby włączyć system i zainicjować dialog prowadzony przy użyciu poleceń głosowych.


Podczas komunikacji należy pamiętać o następujących zasadach:

- Wydawanie poleceń – należy mówić po usłyszeniu sygnału, normalnym głosem z normalną prędkością.
- Nie należy mówić w czasie, gdy system odpowiada użytkownikowi (w tym czasie system nie rozumie wydawanych poleceń).
- Należy unikać hałasu w kabinie pasażerskiej. Drzwi, szyby oraz drzwi bagażnika powinny być zamknięte.


Rozpoznawanie poleceń głosowych można wyłączyć w następujący sposób:


- wypowiadając polecenie „**Cancel**”.
- poprzez długie naciśnięcie przycisku funkcji rozpoznawania poleceń głosowych na kierownicy .

Aby przyspieszyć komunikację i pominąć podpowiedzi systemu, nacisnąć przycisk funkcji rozpo-

znawania poleceń głosowych  na kierownicy, gdy słyhać głos systemu i wypowiedzieć następne polecenie.

Przykład sterowania za pomocą poleceń głosowych

Nacisnąć , powiedzieć „**Call**” „**[Imię]**” „**[Nazwisko]**” „**[kategoria numeru]**” – nawiązuje połączenie z wybranym kontaktem z książki telefonicznej, gdy kontakt ten ma kilka numerów telefonu (np. domowy, komórkowy, firmowy itp.):

Nacisnąć  i powiedzieć „**Call Jan Kowalski Komórkowy**”.

Polecenia/frazy

Poniższe polecenia są zawsze dostępne do użycia:

- „**Repeat**” – powtarza ostatnią instrukcję głosową w trwającym dialogu.
- „**Cancel**” – przerywa dialog
- „**Help**” – rozpoczyna dialog z funkcją pomocy. System odpowiada za pomocą poleceń dostępnych w obecnej sytuacji, prośbą lub przykładem.

Polecenia dla konkretnych funkcji zostały opisane w odpowiednich częściach, np. Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych.

Liczby

Liczba nasterowań jest określana różnie w zależności od kontrolowanej funkcji:

- **Numery telefonów i kodów pocztowych** muszą być wypowiadane indywidualnie, cyfra po cyfrze, np. zero trzy jeden dwa dwa cztery cztery trzy (03122443).
- **Numery domów** należy wypowiadać pojedynczo lub w grupach, np. dwa dwa lub dwa-dzieścia dwa (22), w przedziale 0-2300. W przypadku języka angielskiego i holenderskiego poszczególne grupy można wypowiadać w sekwencjach, np. dwadzieścia-dwa dwadzieścia-dwa (22 22). W przypadku języka angielskiego można stosować określenia „double” (podwójne) i „triple” (potrójne), np. double zero (00). Można używać cyfr w zakresie 0-2300.
- **Częstotliwości** można wypowiadać jako: dziewięćdziesiąt osiem kropka osiem (98.8) lub sto i cztery kropka dwa, albo sto cztery kropka dwa (104.2).

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)


Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie

System rozpoznawania poleceń głosowych pozwala uruchamiać wiele funkcji systemu nawigacyjnego wypowiedzianymi słowami.

System rozpoznawania poleceń głosowych został szczegółowo przedstawiony w częściach „Rozpoznawanie poleceń głosowych”, „Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych” i „Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych”.

Polecenia głosowe

Poniżej przedstawiono kilka przykładów poleceń głosowych unikalnych dla nawigacji na mapie.

Nacisnąć przycisk  na kierownicy i wypowiedzieć jedno z poniższych poleceń:

- **„Nawigacja”** – rozpoczyna dialog z systemem nawigacji drogowej i pokazuje przykładowe polecenia.
- **„Take me home”** – Zostają podane wskazówki dojazdu do pozycji **Dom**.
- **„Go to [Miejscowość]”** – wskazuje miejscowość jako punkt docelowy. Np. „Jedź do Warszawy”.
- **„Go to [Adres]”** – wskazuje adres jako punkt docelowy. Adres powinien zawierać miejscowość i ulicę. Np. „Jedź do: ulica Królewska 5, Warszawa”.

- **„Ustaw [skrzyżowanie]”** – wskazuje skrzyżowanie jako punkt docelowy. Wyszukiwanie skrzyżowania odbywa się w obrębie podanego obszaru wyszukiwania.
- **„Go to [Kod pocztowy]”** – wskazuje kod pocztowy jako punkt docelowy. Np. „Jedź do 76-200”.
- **„Go to [kontakt]”** – wskazuje adres z książki telefonicznej jako punkt docelowy. Np. „Jedź do Jan Kowalski”.
- **„Search [Kategoria POI]”** – wyszukuje kategorie POI¹ (np. restauracje), które są zawsze sortowane według odległości „w pobliżu samochodu”. Aby uszeregować listę wzdłuż trasy, należy powiedzieć **„Wzdłuż trasy”** po wyświetleniu listy wyników.
- **„Ustaw [kraj]/[stan]”^{2, 3}** – zmienia obszar wyszukiwania dla nawigacji.
- **„Show favourites”** – pokazuje pozycje oznaczone jako ulubione na wyświetlaczu kierowcy.
- **„Clear itinerary”** – usuwa wszystkie zapisane punkty pośrednie i końcowy punkt docelowy z planu podróży.
- **„Repeat voice guidance”** – powtarza ostatnie wypowiedziane polecenie.
- **„Pause guidance”** – wstrzymuje prowadzenie na mapie.

- **„Resume guidance”** – wznowia wstrzymane prowadzenie na mapie.
- **„Turn off voice guidance”** – wyłącza funkcję prowadzenia głosowego.
- **„Turn on voice guidance”** – aktywuje wyłączoną funkcję prowadzenia głosowego.

Powiązane informacje

- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 17)

¹ Użytkownik może skorzystać z opcji nawiązania połączenia telefonicznego z POI lub wskazania go jako punktu docelowego.

² W krajach europejskich zamiast zwrotu „Stan” używa się zwrotu „Kraj”.

³ W przypadku Brazylii i Indii obszar wyszukiwania zmienia się za pośrednictwem wyświetlacza centralnego.

Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych


Dostępne są różne ustawienia systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **System** → **Sterowanie głosowe** i wybrać ustawienia.
 - **Potwierdź przez powtórzenie**
 - **Rodzaj głosu**
 - **Szybkość mowy**

Ustawienia audio

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Dźwięk** → **Głośność systemu** → **Sterowanie głosowe** i wybrać ustawienia.

Zmiana języka

Rozpoznawanie poleceń głosowych nie jest możliwe we wszystkich językach. Języki, dla których możliwe jest rozpoznawanie poleceń głosowych, są zaznaczone na liście języków symbolem – .

Zmiana języka wpływa także na menu, komunikaty i teksty pomocy.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **System** → **Język** i wybrać język.

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 14)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 15)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 16)

OKREŚLANIE CELU PODRÓŻY

Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego

Punkt docelowy można wprowadzać różnymi metodami.

Dostępne są następujące metody wprowadzania punktu docelowego:

- Naciśnięcie na mapie
- Wyszukiwanie pełnotekstowe i współrzędne mapy
- Ostatnio wybrany punkt docelowy
- Pozycje w Bibliotece oznaczone jako Ulubione
- Pozycje zapisane w Bibliotece
- POI¹
- Adres

Wybrać jedną z opcji według wskazówek w pozycji „Punkt docelowy i cele pośrednie”, a następnie postępować według instrukcji.

Punkt docelowy i cele pośrednie

Pierwsza zdefiniowana pozycja będzie stanowić **punkt docelowy** planu podróży.

Kolejne pozycje będą **celami pośrednimi** planu podróży.

Plan podróży z jego punktami docelowymi i celami pośrednimi można później łatwo edytować - patrz „Edytowanie planu podróży” w części „Plan podróży i trasa alternatywna”.

Powiązane informacje

- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Określanie punktu pośredniego bezpośrednio na mapie. (Str. 20)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego (Str. 21)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki (Str. 23)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie POI (Str. 25)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie adresu (Str. 26)

Określanie punktu pośredniego bezpośrednio na mapie.

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest zaznaczenie palcem na mapie.

W wielu sytuacjach najprościej jest przewinąć mapę do żądanej pozycji, a następnie dotknąć ją palcem.



Najpierw należy sprawdzić, czy widok mapy jest w trybie zmaksymalizowanym: Jeśli na ekranie jest widoczny ten przycisk - naciśnij go, aby zmaksymalizować widok mapy.

Następnie należy:

1. Przewinąć mapę, aż pojawi się szukana pozycja.
2. Naciśnąć i przytrzymać pozycję - pojawi się ikona i otworzy się menu.

¹ Punkty POI: Point of interest mogą być również określane jako „obiekty” lub „atrakcje”.



3. Wybrać **Przejdź tutaj** (Go here) - Rozpocznie się prowadzenie do celu.

Usuwanie ikony

Aby usunąć ikonę z pozycji:

- Wybrać **Usuń** (Delete)

Zmiana pozycji ikony

Aby skorygować pozycję ikony:

1. Zaznaczyć ikonę krótkim dotknięciem.
2. Dotknąć i przytrzymać ikonę, a następnie przesunąć ją w żądaną pozycję i puścić.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie wyszukiwania pełnotekstowego

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest wyszukiwanie pełnotekstowe.

Wyszukiwanie pełnotekstowe

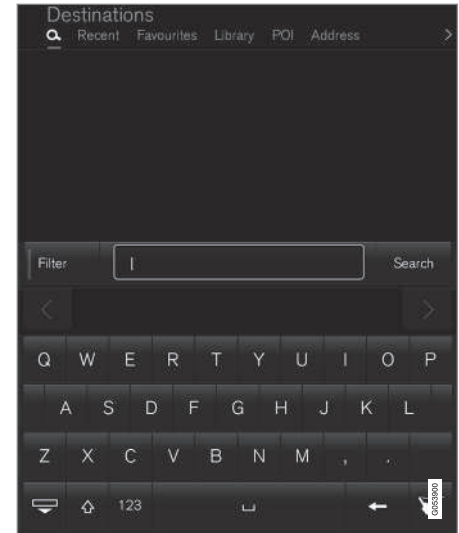
Większość pozycji można wyszukać w trybie pełnotekstowym, np. numery telefonu, kody pocztowe, nazwy ulic, miejscowości, współrzędne geograficzne oraz POI.

Za pomocą klawiatury na ekranie można wprowadzić większość znaków oraz wyszukiwać punkty docelowe.



Aby wyświetlić klawiaturę:

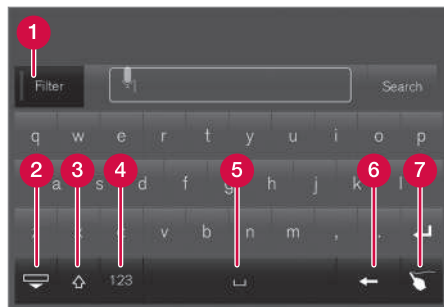
1. Nacisnąć opcję **Ustaw cel** (Set dest.) u dołu ekranu – obraz mapy przełączy się na ekran wyszukiwania na podstawie adresu.
2. Następnie nacisnąć ten symbol u góry ekranu – otworzy się okno wyszukiwania pełnotekstowego z klawiaturą, polem wyszukiwania i filtrem.



1. Wprowadzić wyszukiwane słowa – propozycje możliwych opcji celu podróży są wyświetlane na liście w kolejności według odległości od symbolu samochodu na mapie.
2. Wybrać/zaznaczyć odpowiednią sugestię na liście - pojawi się **Karta informacyjna**² dla sugerowanej pozycji.
3. Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu centralnym i aktywować wskazówki dojazdu do celu podróży.

² Patrz informacje pod nagłówkiem „Karta informacyjna na mapie”.

« Klawiatura



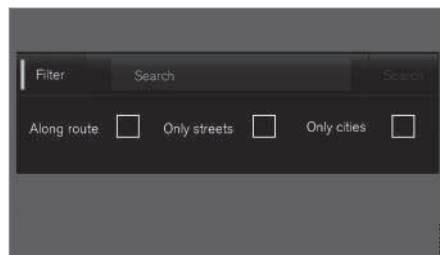
Przyciski funkcyjne klawiatury.

- 1 Filtr – zawęża/filtruje listę wyników.
- 2 Klawiaturę można ukryć, aby wyświetlić większą/dłuższą listę – nacisnąć pole tekstowe, aby ponownie wyświetlić klawiaturę.
- 3 Przełącza między WIELKIMI i małymi literami
- 4 Przełącza między literami i cyframi/znakami specjalnymi
- 5 Spacja
- 6 Usuwa tekst z lewej strony kursora
- 7 Podkładka do pisania — żądany znak można „napisać” palcem na „podkładce do pisania” na ekranie

Klawiatura i pozostałe funkcje zostały szczegółowo opisane w części „Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego”.

Filtr

Różne filtry umożliwiają skrócenie listy wyników.



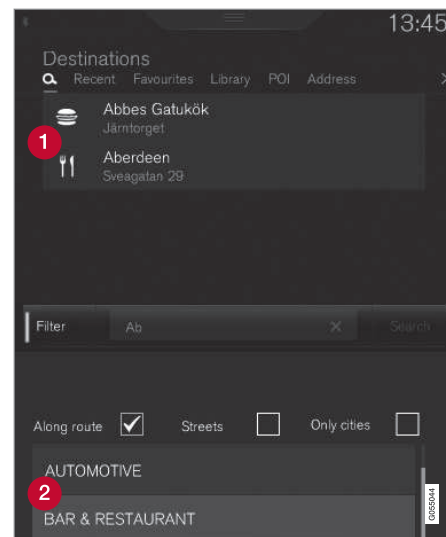
Filtr listy wyników

Dostępność filtrów może zmieniać się w zależności do przypadku - dostępne są następujące filtry:

- **Wzdł. trasy** (Along route) — Lista wyników będzie zawierać tylko wyniki znajdujące się wzdłuż trasy.
- **Tylko ul.** (Streets) — Lista wyników będzie zawierać tylko ulice i drogi.
- **Miasta** (Only cities) — Lista wyników będzie zawierać tylko miejscowości.

Filtr POI

Dostępne w danych obszarze kategorii POI są wyszczególnione na dole ekranu wyświetlacza.



- 1 POI filtrowane według zaznaczonej kategorii (2)
- 2 Kategorie POI (kategoria POI może zawierać również podkategorie).

Wyszczególnione są tylko POI z zaznaczonej kategorii i można do nich użyć wyłącznie filtra „Wzdł. trasy” (Along route).

Współrzędne geograficzne

Punkt docelowy można również wyznaczyć na podstawie współrzędnych.

- Wpisać przykładowo „N 58,1234 E 12,5678” i nacisnąć **Szukaj** (Search).

Strony świata **N**, **E**, **S** oraz **W** można wprowadzać na różne sposoby, na przykład:

N 58,1234 E 12,5678 (ze spacją)
N58,1234 E12,5678 (bez spacji)
58,1234N 12,5678E (z kierunkiem geograficznym za współrzędnymi)
58,1234-12,5678 (z myślnikiem bez kierunku geograficznego)

Zamiast kropki [,] można użyć przecinka [.,] jeśli takie są preferencje.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)
- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest wybór z listy.

Aby wyświetlić dostępne listy:



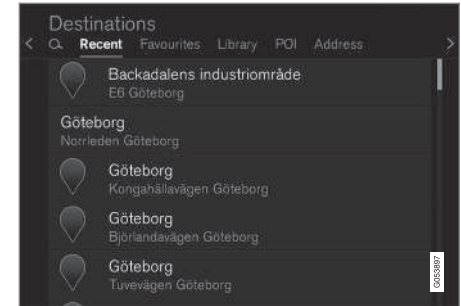
1. Nacisnąć opcję **Ustaw cel** (Set dest.) u dołu ekranu – obraz mapy przełącza się na ekran wyszukiwania na podstawie adresu.

2. Następnie wybrać jedną z poniższych list u góry ekranu:

- **Ostatnie** (Recent)
- **Ulubione** (Favourites)
- **Biblioteka** (Library)

Po zaznaczeniu jednej z opcji na liście, można ją dodać jako punkt docelowy za pomocą przycisku **Rozpocznij nawigację** (Start navigation) lub **Dod. jako cel pośr.** (Add as waypoint).

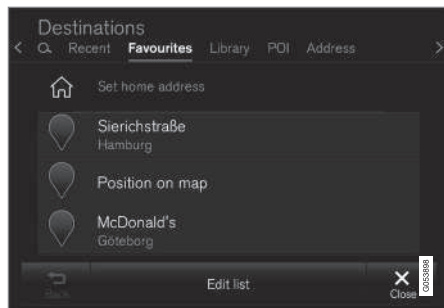
Ostatnie



Tutaj wyszczególnione są ostatnio wyszukiwane cele. Przewinąć i wybrać.

Lista ta jest również dostępna jako opcja menu na wyświetlaczu kierowcy i można ją wybrać korzystając z przycisków w prawym zestawie na kierownicy. Patrz „Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie”.

« Ulubione



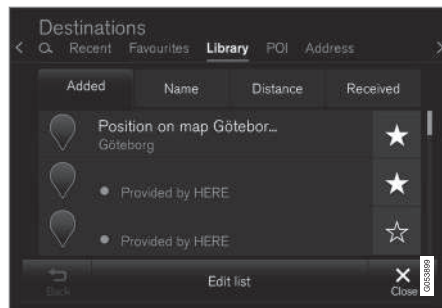
Tutaj wyszczególnione są pozycje z **Biblioteka**, oznaczone jako Ulubione. Przewinąć i wybrać.

Pozycja usunięta z **Ulubione** pozostanie w **Biblioteka**, ale bez włączonego symbolu gwiazdki. Aby umieścić pozycję z powrotem w **Ulubione** - przejść do **Biblioteka** i zaznaczyć ponownie symbol gwiazdki.

Regularnie używany punkt docelowy można zaprogramować i używać z funkcją **Ustaw adres domowy** (Set home address) Zaprogramowany punkt docelowy **Dom** jest również dostępny jako opcja menu na wyświetlaczu kierowcy i można go wybrać korzystając z przycisków w prawym zestawie na kierownicy. Patrz „Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie”.

Listę można edytować za pomocą **Edytuj** (Edit list).

Biblioteka



Tutaj znajdują się zapisane pozycje i plany podróży. Ostatnio zapisana pozycja znajduje się na samej górze listy.

Nacisnąć symbol gwiazdki obok pozycji, aby zaznaczyć lub odznaczyć ją jako Ulubioną. Pozycja z zaznaczoną/podświetloną gwiazdką będzie również dostępna na liście „**Ulubione**”.

Pozycja usunięta z **Biblioteka** zostanie również usunięta z **Ulubione**.

Zasoby Biblioteki można sortować na różne sposoby:

- **Dodane** (Added)
- **Nazwy** (Name)
- **Odległość** (Distance)
- **Odebrane** (Received) - filtr

Przy użyciu filtra **Odebrane** (Received) można wyszukiwać pozycje przesłane do samochodu za pomocą funkcji „Send to Car”. Nowe pozycje, które nie zostały jeszcze odczytane, są oznaczone NIEBIESKIM znacznikiem. Znaczniki są wygaszane po odczytaniu pozycji. Więcej informacji można znaleźć w części „Zapamiętywanie punktu docelowego za pomocą funkcji Send to car”.

Za pomocą **Edytuj** (Edit list) można edytować nazwę, pozycję, adres internetowy i numer telefonu (maks. trzy numery telefonów na jedną pozycję) każdej pozycji na liście.

Powiązane informacje

- Zapamiętywanie punktu docelowego poleceniem Send to Car (Str. 26)
- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)
- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)

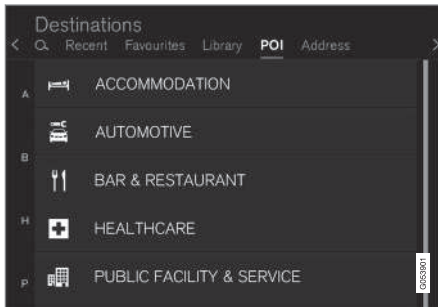
Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie POI

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby – jednym z nich jest wskazanie punktu POI³.



1. Nacisnąć opcję **Ustaw cel** (Set dest.) u dołu ekranu – obraz mapy przełącza się na ekran wyszukiwania na podstawie adresu wraz z polem wyszukiwania.

2. Następnie wybrać opcję **POI** (POI) u góry ekranu.



Przykładowe POI

Wiele punktów POI (np. restauracje) ma podkategorie (np. restauracje chińskie).

Proponowane punkty POI są wymienione w kolejności według odległości od symbolu samochodu na mapie.

W części „Ustawienia mapy” można wybrać, które POI mają być widoczne na mapie. Są tam wyszczególnione wszystkie POI dostępne w danym regionie. To ustawienie nie ma wpływu na wyszukiwanie punktu docelowego według POI - wykluczone POI również zostaną pokazane jako cele alternatywne.

Niektóre punkty POI są wyświetlane na mapie dopiero przy skali 1 km (1 mi).

i UWAGA

- Symbole punktów POI oraz liczba tego rodzaju punktów na poszczególnych rynkach są różne.
- W związku z aktualizacją danych mapy mogą pojawiać się nowe symbole, a inne mogą zniknąć. Wszystkie symbole występujące w danym systemie mapy można przejrzeć w menu.

Filtr

Po aktywacji planu podróży i wybraniu kategorii POI, pojawi się możliwość użycia filtra w celu zawężenia listy wyszukiwania wyłącznie do POI

znajdujących się wzdłuż trasy. Listę można następnie posortować.

- **Wzdłuż trasy** (Along route) — Lista wyników będzie zawierać tylko wyniki znajdujące się wzdłuż trasy.

Po włączeniu filtra, można sortować listę według **Nazwy** (Name) lub **Odległość** (Distance).

Proponowane punkty POI są wymienione w kolejności według odległości od symbolu samochodu na mapie.

Powiązane informacje

- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)
- Ustawienia mapy (Str. 43)

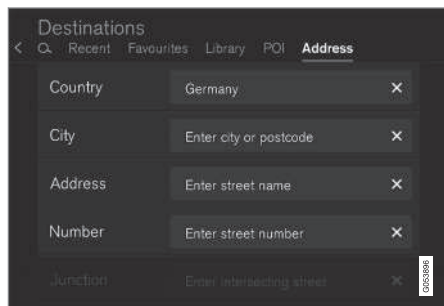
³ POI = Point of interest – nazywany także „punktem zainteresowania” lub „obiektem”.

Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie adresu

Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest wskazanie adresu.



Nacisnąć opcję **Ustaw cel** (Set dest.) u dołu ekranu – obraz mapy przełącza się na ekran wyszukiwania na podstawie adresu wraz z polem wyszukiwania.



Przykładowe pole wyszukiwania – może wyglądać inaczej w zależności od rynku/regionu.

Opisane tutaj opcje wyszukiwania nie są dostępne na wszystkich rynkach/regionach – ekran pokazuje jedynie opcje wyszukiwania dostępne na aktualnym obszarze wyszukiwania.

Wybrać jedną z dostępnych opcji pola tekstowego i za pomocą klawiatury centralnego wyświetlacza wpisać:

- **Kraj** (Country)/**Stan/Wojew.**
- **Miasto** (City)/**Obszar/Kod pocz.**
- **Adres** (Address)
- **Numer** (Number)
- **Węzeł** (Junction)

Powiązane informacje

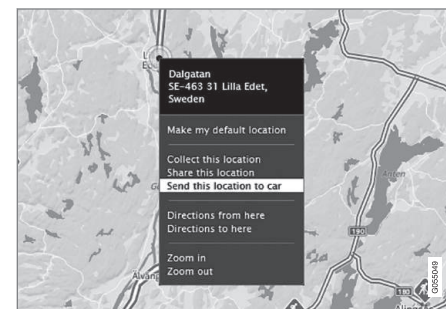
- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)

Zapamiętywanie punktu docelowego poleceniem Send to Car

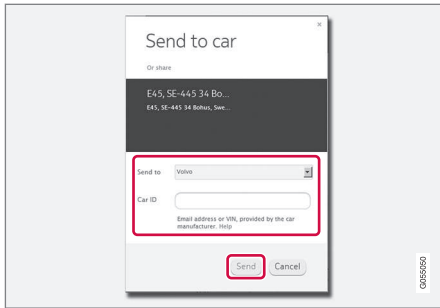
Punkt docelowy można wyznaczyć na różne sposoby - jednym z nich jest użycie funkcji Send to Car (Wyślij do samochodu).

Funkcja Send to Car (Wyślij do samochodu) umożliwia dodawanie punktu docelowego lub pozycji do systemu nawigacji samochodowej za pośrednictwem komputera.

Z funkcji Send to Car można również korzystać z telefonu komórkowego poprzez usługę (Volvo On Call). Usługi VOC można również użyć w razie konieczności przesłania do samochodu punktu docelowego/pozycji z centrum VOC.



Zaznaczyć żądaną pozycję i wybrać polecenie „Send this location to car”.



Wpisać numer VIN samochodu lub identyfikator Volvo ID i wybrać polecenie „Send”.

1. Nawiązać połączenie z Internetem (here.com) - otworzy się serwis map
2. Nawiązać połączenie z Internetem – otworzy się serwis map
3. Zaznaczyć żądaną pozycję
4. Wybrać opcję „Send this location to car”
5. Wpisać numer VIN samochodu lub identyfikator Volvo ID
6. Wybrać polecenie „Send” - pozycja zostanie przesłana do listy Biblioteki w samochodzie, gdzie będzie oznaczona niebieskim znacznikiem.

Podświetlony symbol na wyświetlaczu centralnym w samochodzie poinformuje kierowcę o przestaniu do samochodu punktu docelowego lub pozycji. Po naciśnięciu symbolu pojawi się karta infor-

macyjna z informacją o zawartości i dostępnych opcjach.

Prezentowana tutaj procedura to tylko jeden przykład od jednego z wielu dostawców serwisów map.

Więcej informacji o innych dostawcach oraz funkcji Send to Car można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com).

Powiązane informacje

- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki (Str. 23)
- Ogólne informacje dotyczące wprowadzania punktu docelowego (Str. 20)

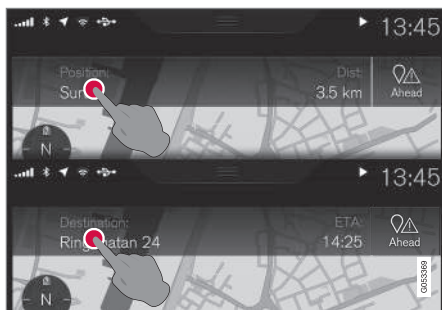
PLAN PODRÓŻY I TRASA

Plan podróży i trasy alternatywne

W trakcie aktywnego prowadzenia po trasie można przeglądać plan podróży oraz sprawdzać, czy dostępne są trasy alternatywne.

Wyświetlanie planu podróży

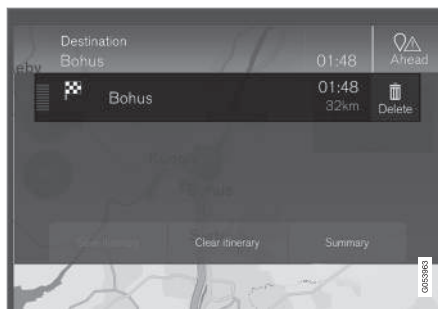
Aby wyświetlić/przejrzeć plan podróży:



- Nacisnąć **Pozycja:** (Position:) lub **Cel:** (Destination:) – wyświetlony zostanie aktualny plan podróży.

Edytowanie planu podróży

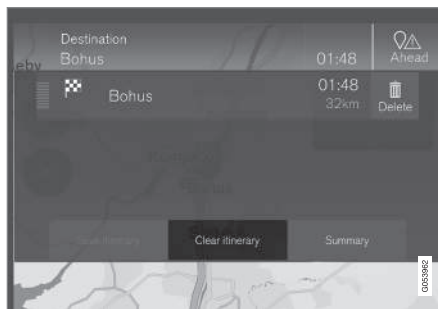
Plan podróży można modyfikować w następujący sposób:



- Wybrać jedną z pozycji planu podróży i postępować zgodnie z instrukcjami.

Usuwanie planu podróży

Plan podróży lub jego poszczególne cele pośrednie można usunąć w następujący sposób:



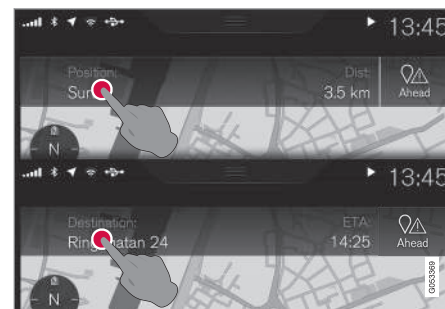
- Wybrać pojedynczy cel pośredni w planie podróży i postępować zgodnie z instrukcjami.

lub

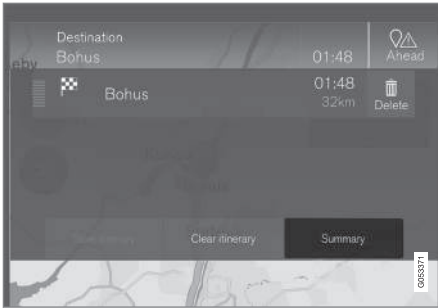
- Wybrać opcję **Skasuj pl. podróży** (Clear itinerary) i potwierdzić usunięcie całego planu podróży.

Wyświetlanie trasy alternatywnej

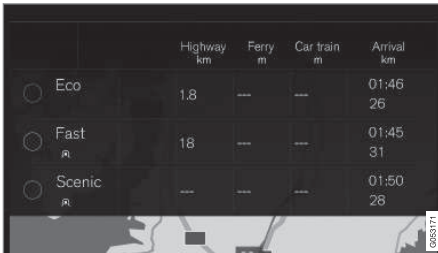
W każdej chwili aktywnego prowadzenia po trasie można sprawdzić, czy dostępne są trasy alternatywne. Należy wykonać następujące czynności:



1. Nacisnąć **Pozycja:** (Position:) lub **Cel:** (Destination:) – wyświetlony zostanie aktualny plan podróży.



2. Nacisnąć **Trasy alternatywne** (Summary) – wyświetlone zostaną wszystkie dostępne trasy alternatywne do końca podróży.



3. Wybrać następnie jedną z opcji:
- **Eko** (Eco)
 - **Szybka** (Fast)
 - **Widok** (Scenic)

4. Następnie nacisnąć mapę – na mapie zostanie wyświetlona zaktualizowana trasa i prowadzenie po trasie zostanie wznowione.

Zobacz też „Trasy alternatywne” w części „Ustawienia trasy”.

Powiązane informacje

- Punkty nawigacyjne w planie podróży (Str. 31)
- Wybór objazdu (Str. 34)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)
- Ustawienia trasy (Str. 46)

Punkty nawigacyjne w planie podróży

Lista kolejnych punktów nawigacyjnych planu podróży pomaga kierowcy w odpowiednim czasie zaplanować/„przewidzieć” następne manewry.



Punkty nawigacyjne planu podróży.

Lista punktów nawigacyjnych planu podróży jest wyświetlana na mapie po aktywacji planu podróży.

Listę można rozszerzyć, naciskając strzałkę „W dół” ▼ lub zminimalizować, naciskając strzałkę „W górę” ▲.

Następny punkt nawigacyjny jest zawsze umieszczony na górze listy.

Naciśnięcie jednego z punktów nawigacyjnych na liście powoduje przewinięcie mapy do powiązanej z nim pozycji. Kolejne dotknięcie symbolu celownika (poniżej przycisku 2D/3D) przywraca widok



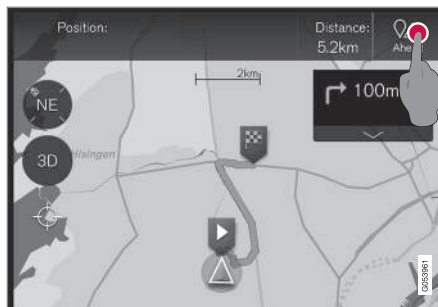
- ◀ prowadzenia na mapie, w którym mapa przesuwa się wraz z samochodem.

Powiązane informacje

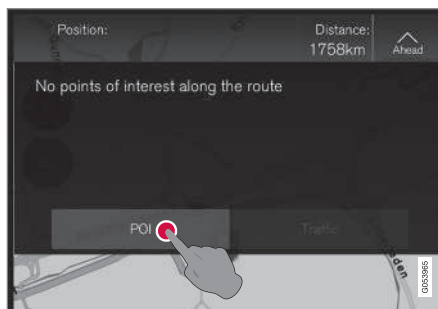
- Wybór objazdu (Str. 34)
- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)
- Ustawienia trasy (Str. 46)

POI wzdłuż trasy

Można wyświetlić listę POI znajdujących się wzdłuż trasy.



1. Nacisnąć „Z przodu” (Ahead).



2. Następnie nacisnąć tutaj, aby uzyskać informację o POI wzdłuż trasy.

Wyświetlona lista będzie zawierać kategorie POI np. przy zjeździe lub w miejscu obsługi podróżnych.

1. Wybrać żądaną kategorię, po czym otworzy się nowa lista - czasem zawierająca podkategorie.
2. Kontynuować „powiększanie”, aż możliwy będzie wybór pojedynczego punktu POI.
3. Zaznaczyć POI na liście, po czym otworzy się jego karta informacyjna.
4. Wybrać jedną z opcji karty informacyjnej i postępować według instrukcji.

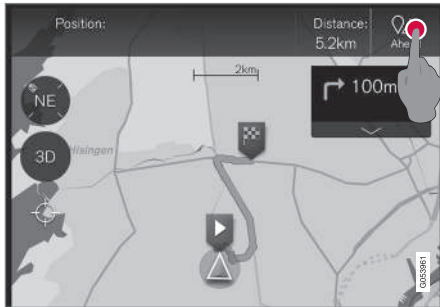
Wyszczególnione pozycje są wyświetlane według odległości od symbolu samochodu na mapie – pozycja na początku listy znajduje się najbliżej.

Powiązane informacje

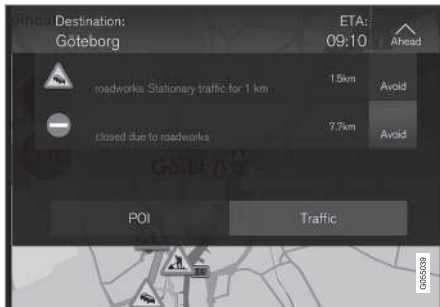
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie POI (Str. 25)

Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi

Można wyświetlić listę zakłóceń ruchu drogowego występujących wzdłuż trasy.



1. Nacisnąć „Z przodu” (Ahead).



2. Następnie nacisnąć „Traffic”, aby uzyskać informacje o zakłóceniach ruchu drogowego wzdłuż trasy.

Aby sprawdzić informacje o konkretnym zakłóceniu ruchu drogowego:

- Wybrać z listy - wyświetlona zostanie informacja o danym zakłóceniu.

Po wybraniu **Omiń** (Avoid), włączone zostanie pilotowanie po trasie alternatywnej.

Powiązane informacje

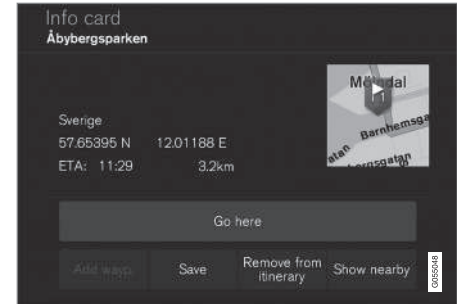
- Informacje drogowe (Str. 38)
- Ustawienia informacji drogowych (Str. 48)

Karty informacyjne na mapie

Każda ikona na mapie, np. dotycząca punktu docelowego, celu pośredniego lub pozycji ulubionych, posiada kartę informacyjną, którą można otworzyć naciskając na ikonę.

Karta informacyjna danej ikony umożliwia kierowcy sprawdzenie aktualnych informacji dotyczących tej ikony.

Informacje i opcje dostępne na karcie informacyjnej są różne w zależności od typu ikony.



Przykładowa karta informacyjna POI.

◀ W tym przykładzie z zaznaczonym POI można wybrać m.in.:

- **Rozpocznij nawigację** (Go here) – pozycja zostanie zapisana jako punkt docelowy
- **Dodaj jako cel pośredni** (Add as waypoint) – pozycja zostanie zapisana jako cel pośredni
- **Zapisz** (Save) – pozycja zostanie zapisana w Bibliotece; dalsze informacje można znaleźć w części „Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki”.

Powiązane informacje

- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Punkty nawigacyjne w planie podróży (Str. 31)
- Wybór objazdu (Str. 34)
- Ustawienia trasy (Str. 46)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Biblioteki (Str. 23)

Wybór objazdu

Jeśli kierowca chce ominąć najbliższy odcinek trasy, np. z powodu zamknięcia drogi, można wybrać funkcję **Objazd**.

Objazd



Przycisk „Objazdu” (Detour).

1. Nacisnąć przycisk **Objazd** Detour – na mapie zostanie wyświetlona trasa alternatywna z informacją, o ile jest ona dłuższa lub krótsza oraz o przewidywanym czasie podróży.

Zwykle sugerowany jest tylko krótki objazd, który szybko łączy się z pierwotną trasą z planu podróży.



Wyświetlony zostanie objazd oraz jego szczegóły.

2. Jeśli sugestia została zaakceptowana: Nacisnąć symbol z informacją o objeździe.

Jeśli sugestia **nie** została zaakceptowana: Nacisnąć przycisk **X** (Cancel). Zostanie wówczas wznowione prowadzenie po aktualnej trasie.



Objazd zostanie aktywowany.

3. Po zaakceptowaniu proponowanej trasy, prowadzenie jest wznawiane z uwzględnieniem objazdu, jako trasy.

Alternatywą dla funkcji **Objazd** Detour jest wybór innej drogi i zjazd z trasy w planie podróży – system automatycznie zaktualizuje trasę i będzie kontynuował prowadzenie do punktu docelowego najbardziej odpowiednią drogą.

Inne sposoby wyboru trasy alternatywnej zostały przedstawione w części „Plan podróży i trasy alternatywne”.

Powiązane informacje

- Ustawienia trasy (Str. 46)
- Wybór objazdu (Str. 34)
- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)
- Karty informacyjne na mapie (Str. 33)

INFORMACJE DROGOWE

Informacje drogowe

System nawigacji stale odbiera transmitowane informacje o natężeniu ruchu drogowego i zdarzeniach.

i UWAGA

Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.

Obszary, na których można odbierać informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

W części „Ustawienia informacji drogowych” można zdefiniować szereg ustawień.

Bezpośrednio na mapie



Przykładowa informacja drogowa.

Zakłócenia ruchu drogowego, takie jak korki, roboty drogowe, wypadki itp., są pokazywane na mapie za pomocą różnych symboli.

W przypadku poważniejszych zakłóceń, np. robót drogowych, ich zakres jest również wskazywany przez CZERWONĄ linię wzdłuż drogi. Linia wskazuje jednocześnie, w którym kierunku jazdy występuje zakłócenie - jeśli występuje ono w obu kierunkach, dany odcinek drogi jest oznaczony liniami po obu stronach.

- Nacisnąć symbol zakłócenia ruchu drogowego - pojawi się karta informacyjna.

Informacja może opisywać przykładowo miejsce występowania zakłócenia z nazwą ulicy lub numerem drogi, jego rodzaj, zakres i czas trwania.

Jeśli zakłócenie występuje na trasie, można wybrać opcję **Omiń**. System obliczy wówczas trasę alternatywną.

Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information - RTTI)¹

Samochód połączony z Internetem może odbierać przez Internet informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym za pośrednictwem systemu RTTI².

Powiązane informacje

- Ustawienia informacji drogowych (Str. 48)
- Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information - RTTI) (Str. 39)
- Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi (Str. 33)

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

² RTTI = Real Time Traffic Information (Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym)

Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI)⁴

Samochód połączony z Internetem może odbierać przez Internet informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym za pośrednictwem systemu RTTI⁵.



Informacje drogowe o zdarzeniach i natężeniu ruchu są przez cały czas pozyskiwane z aplikacji mobilnych, od organów publicznych i z danych GPS z pojazdów. Gdy jakiś samochód zażąda informacji o natężeniu ruchu, jednocześnie zostają przekazane anonimowe dane dotyczące natężenia ruchu w miejscu, w którym znajduje się ten samochód, co umożliwi działanie tej usługi. Anonimowe dane są wysyłane tylko wtedy, gdy funkcja RTTI jest aktywna.

Aktualne warunki drogowe są pokazywane dla autostrad, dróg głównych i dróg pozamiejskich, a także dla niektórych tras w obrębie miast.

Ilość informacji drogowych pokazywanych na mapie zależy od odległości od samochodu, przy czym informacje te są wyświetlane tylko w promieniu około 100 km od pozycji samochodu.

Tekst i symbole na mapie są wyświetlane w normalny sposób, a informacja o natężeniu ruchu pokazuje, jak szybko można jechać daną drogą w stosunku do obowiązującego na niej ograniczenia prędkości. Natężenie ruchu drogowego jest pokazywane na mapie po obu stronach drogi za pomocą jednej kolorowej linii dla każdego z kierunków jazdy:

- Zielony – brak zakłóceń.
- Żółty – spowolniony ruch.
- Czerwony – zatkanie/korek drogowy/wypadek.

i UWAGA

Informacje o ruchu drogowym nie są dostępne we wszystkich regionach/krajach.

Obszary, na których można odbierać informacje o ruchu drogowym, są przez cały czas powiększane.

Włączanie/wyłączanie

Aby można było korzystać z funkcji RTTI, samochód musi być połączony z Internetem.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć opcję **Nawigacja → Ruch drogowy** i wybrać ustawienie dla informacji drogowych odbieranych w trybie online.
 - Zaznaczyć kratkę – funkcja RTTI zostaje włączona i zastępuje normalne informacje drogowe.
 - Zlikwidować zaznaczenie kratki – funkcja RTTI zostaje wyłączona, a zostają włączone normalne informacje drogowe.

Jeśli połączenie samochodu z Internetem zostanie przerwane, gdy funkcja RTTI jest aktywna, nastąpi automatyczne włączenie normalnych informacji drogowych. Funkcja RTTI zostanie ponownie aktywowana, gdy połączenie z Internetem zostanie przywrócone.

⁴ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

⁵ RTTI = Real Time Traffic Information (Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym)

◀ Powiązane informacje

- Informacje drogowe (Str. 38)
- Ustawienia informacji drogowych (Str. 48)
- Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi (Str. 33)

USTAWIENIA

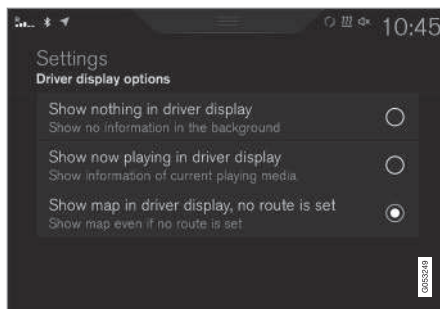
Nawigacja na mapie na wyświetlaczu kierowcy

Aktywny plan podróży jest automatycznie pokazywany na wyświetlaczu kierowcy.



Wyświetlacz kierowcy¹.

Kierowca może wybrać podgląd informacji z systemu nawigacji na wyświetlaczu kierowcy, nawet jeśli nie ma aktywnego planu podróży. Gdy plan podróży jest aktywny, mapa jest automatycznie pokazywana na wyświetlaczu kierowcy.



Tutaj można włączyć lub wyłączyć widok mapy na wyświetlaczu kierowcy.

Ścieżka menu:

Ustawienia → My Car → Wyświetlacze → Stan podświet. wyśw. kierowcy → Opcje wyświetlacza kierowcy

(Settings > My car > Displays > Driver display centre area > Driver display options)

- Zaznaczyć opcję **Pokaż nawigację** (Show navigation even if no route is set).

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 42)
- Wyświetlacze i elementy sterowania do nawigacji na mapie (Str. 7)

Ustawienia systemu Sensus Navigation

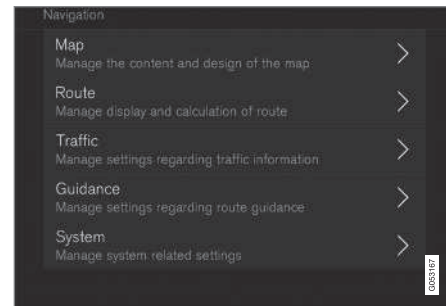
Użytkownik może wybrać sposób prezentowania trasy oraz innych informacji poprzez dokonanie własnych ustawień.

Nawigacja na mapie może być prezentowana na różne sposoby - użytkownik ma możliwość wyboru różnych ustawień w celu personalizacji widoku mapy.

Aby uzyskać dostęp do ustawień, należy:

1. Przeciągnąć w dół górny widok z górnej części ekranu.
2. Następnie wybrać następującą ścieżkę dostępu:

Ustawienia → Nawigacja → Trasa



¹ Mapa jest pokazywana tylko na 12-calowym wyświetlaczu kierowcy.

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

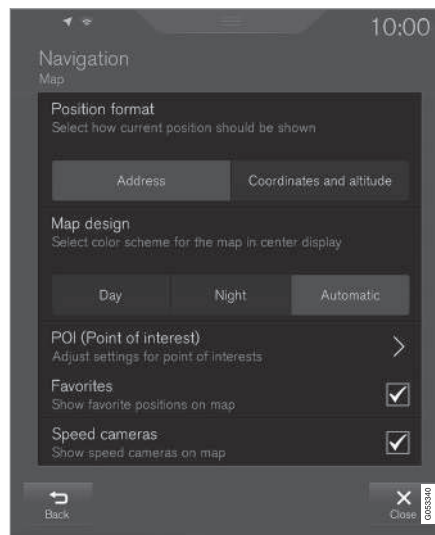
- **Mapa** (Map) – zarządzanie zawartością i wyglądem mapy.
- **Trasa** (Route) – zarządzanie wyświetlaniem i obliczaniem trasy.
- **Ruch drogowy** (Traffic) – zarządzanie informacjami o zakłóceniach w ruchu drogowym.
- **Prowadzenie** (Guidance) – zarządzanie prowadzeniem po trasie.
- **System** (System) – informacje o aktualizacjach oprogramowania i map.

Powiązane informacje

- Ustawienia mapy (Str. 43)
- Nawigacja na mapie na wyświetlaczu kierowcy (Str. 42)
- Ustawienia trasy (Str. 46)
- Ustawienia informacji drogowych (Str. 48)
- Ustawienia nawigacji (Str. 49)
- Ustawienia systemowe (Str. 49)

Ustawienia mapy

Tutaj można wybrać ustawienia sposobu prezentacji mapy na ekranie.



Ustawienia → Nawigacja → Mapa

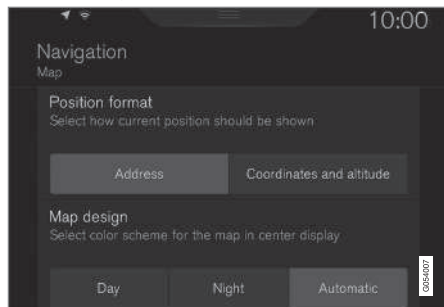
(Settings > Navigation > Map)

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

- **Format pozycji** (Position format)
- **Wzór mapy** (Map design)
- **POI** (POI)
- **Ulubione** (Favorites)
- **Kamery bezpieczeństwa**² (Speed cameras)

² Funkcja nie jest dostępna na wszystkich rynkach.

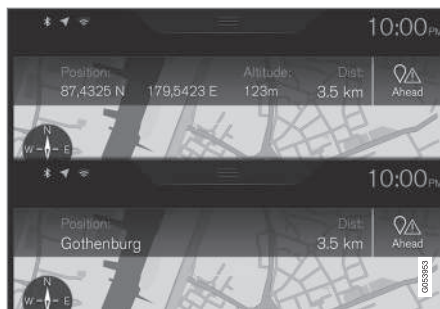
Format pozycji



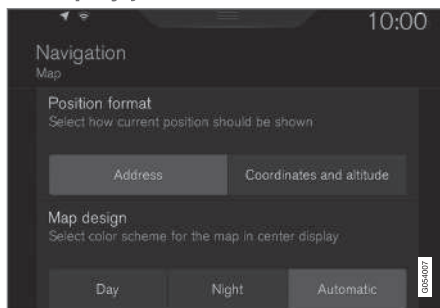
Opcja **Format pozycji** pozwala wybrać sposób prezentacji aktualnej pozycji – z nazwą/adresem lub współrzędnymi:

- **Adres** (Address)
- **Współrz. i wys. n.p.m** (Coordinates and altitude)

Na poniższej ilustracji przedstawiono obie opcje.



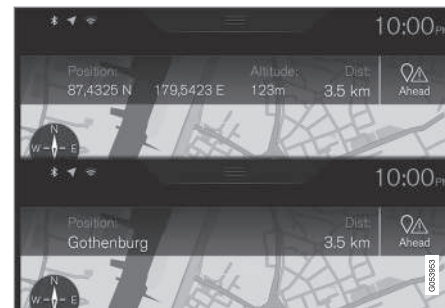
Forma pozycji



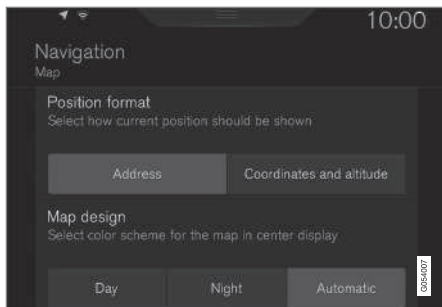
Opcja **Format pozycji** pozwala wybrać sposób prezentacji aktualnej pozycji – z nazwą/adresem lub współrzędnymi:

- **Adres**
- **Współrz. i wys. n.p.m**

Na poniższej ilustracji przedstawiono obie opcje.



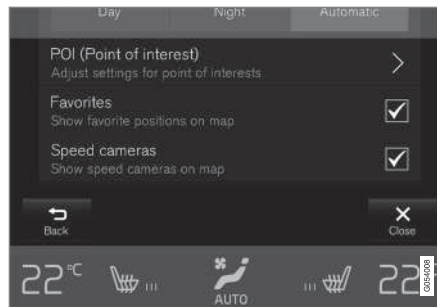
Widok mapy



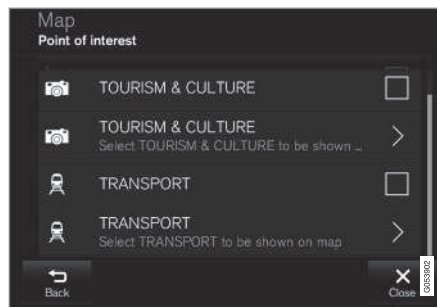
Opcja **Wzór mapy** pozwala wybrać sposób prezentacji kolorów na mapie:

- **Dzień (Day)** – jasne kolory.
- **Noc (Night)** – stonowane kolory, niezakłócające widoczności w nocy.
- **Aut./.(Automatic)** — system automatycznie przełącza między trybem **Dzień** i **Noc** w zależności od natężenia światła w kabinie pasażerskiej.

punkty POI

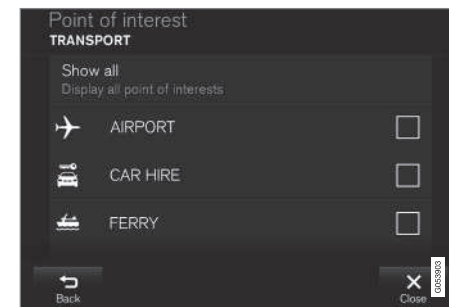


Tutaj można wybrać, które POI mają być wyświetlane na mapie. Każda kategoria ma dwie opcje - można wybrać opcję wyświetlania wszystkich POI z danej kategorii, np. „Usługi transportowe”.



Główne kategorie POI.

Lub otworzyć daną kategorię za pomocą symbolu „>”, a następnie wybrać, które podkategorie mają być widoczne.

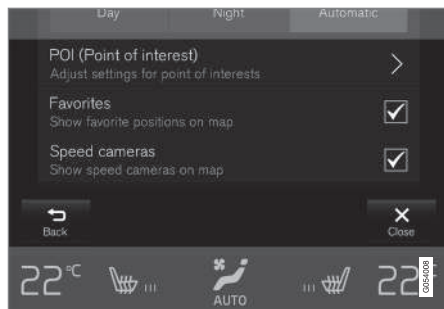


Podkategorie POI.

- Zaznaczyć, które kategorie POI mają być widoczne na mapie, naciskając na **Wstecz** (Back) lub **Zamknij** (Close).

Więcej informacji można znaleźć w części „Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie POI”.

◀ Ulubione

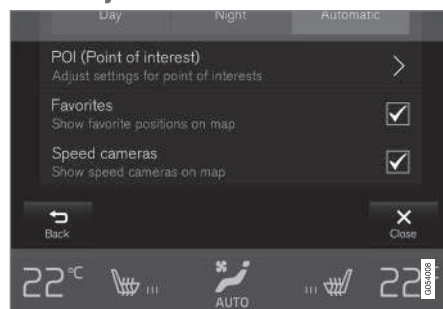


Wybrać, czy na mapie mają być widoczne pozycje **Ulubione**:

- Tak/Nie

Więcej informacji można znaleźć w części „Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Bibliotek”.

Fotoradary³



Wybrać, czy na mapie mają być widoczne pozycje **Kamery bezpieczeństwa**:

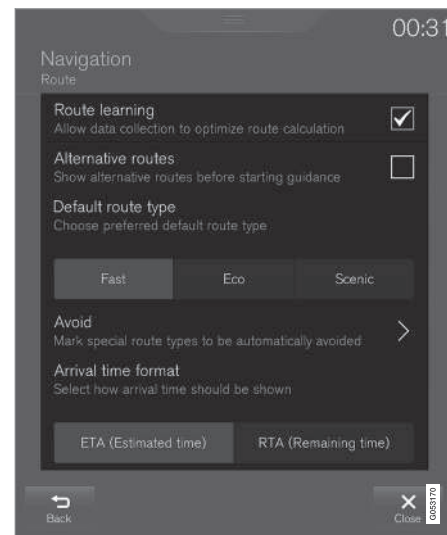
- Tak/Nie

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 42)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie pozycji Ostatnich/Ulubionych/Bibliotek (Str. 23)
- Wyznaczanie punktu docelowego na podstawie POI (Str. 25)

Ustawienia trasy

Tutaj można wybrać ustawienia sposobu obliczania trasy.



Ścieżka menu:

Ustawienia → Nawigacja → Trasa

(Settings > Navigation > Route)

³ Funkcja nie jest dostępna na wszystkich rynkach.

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

- **Nauka trasy** (Route learning)
- **Trasy alternatywne** (Alternative routes)
- **Domyślny rodzaj trasy** (Default route type)
- **Omiń** (Avoid))
- **Format czasu przybycia na miejsce** (Arrival time format)

Wuczanie trasy

Wybrać, czy ma być dozwolone gromadzenie danych w celu optymalizacji obliczania trasy:

- Tak/Nie

Trasy alternatywne

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1.8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast я	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic я	---	---	---	01:50 28

Wybrać, czy przed rozpoczęciem nawigacji mają zostać pokazane 3 alternatywne trasy:

- Tak/Nie

⁴ Nie dotyczy wszystkich rynków/regionów.

⁵ ETA – Estimated Time of Arrival

⁶ RTA – Remaining Time to Arrival

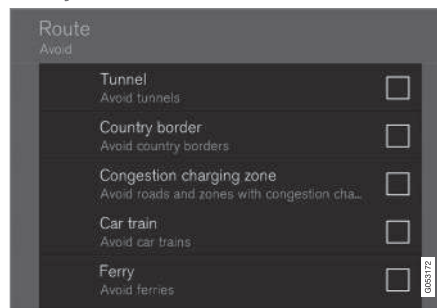
Standardowe typy tras

Wybrać standardowy typ preferowanej trasy:

- **Szybka** (Fast)
- **Eko** (Eco)
- **Widok** (Scenic)

W czasie trwającej podróży można ponadto wybrać trasy alternatywne – patrz część „Plan podróży i trasy alternatywne”.

Unikaj



Zaznaczyć jedną lub więcej opcji automatycznego omijania przy obliczaniu trasy:

- **Tunel** (Tunnel)
- **Granica państwowa**⁴ (Country border)

- **Płatna strefa miejska** (Congestion charging zone)
- **Autokuszetki** (Car train)
- **Prom** (Ferry)
- **Autostrada** (Highway)
- **Drogi płatne** (Toll roads)

Format czasu

Wybrać, jak ma być podawana godzina przyjazdu:

- **ETA**⁵ – oczekiwany czas dotarcia do punktu docelowego
- **RTA**⁶ – pozostały czas podróży

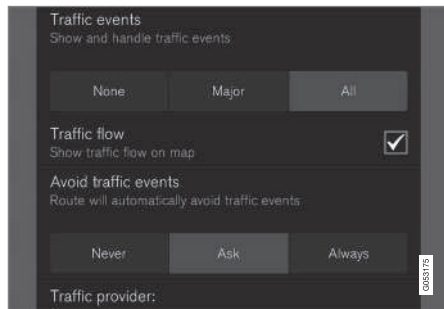
Pokazany czas odnosi się do strefy czasowej w punkcie docelowym.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 42)
- Plan podróży i trasy alternatywne (Str. 30)

Ustawienia informacji drogowych

Tutaj można wybrać sposób prezentowania na mapie informacji związanych z ruchem drogowym:



Ścieżka menu:

Ustawienia → Nawigacja → Ruch drogowy

(Settings > Navigation > Traffic)

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

- **Zdarzenia drogowe** (Traffic events)
- **Swobodny przepływ ruchu** (Traffic flow)
- **Unikaj zdarzeń drogowych** (Avoid traffic events)
- **Dostawca komunik. drogowych: %s** (Traffic provider:)

Zdarzenia drogowe

Określić, jakie zdarzenia drogowe mają być pokazywane na mapie i uwzględniane przy obliczaniu trasy. Wybrać jedną z następujących opcji:

- **Żadna** (None)
- **Główne** (Major)
- **Wszystkie** (All)

Natężenie ruchu drogowego

Określić, czy natężenie ruchu drogowego ma być prezentowane zielonymi liniami na mapie. Wybrać opcję:

- Tak/Nie

Pomarańczowy lub czerwony kolor linii jest uwarunkowany aktualną sytuacją w ruchu drogowym i nie można ich wyłączyć.

Unikaj wypadków drogowych

Określić, czy trasa ma automatycznie omijać wypadki drogowe wzdłuż trasy. Wybrać jedną z następujących opcji:

- **Nigdy** (Never)
- **Zapytaj** (Ask)
- **Zawsze** (Always)

System uwzględni opcję wybraną przez kierowcę przy obliczaniu trasy. Wybory wymagające potwierdzenia przez kierowcę to te, które pojawiają się w czasie podróży.

Dostawca informacji drogowych:

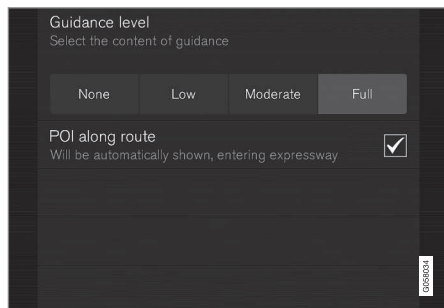
Tutaj wyszczególnione są źródła wykorzystywane do informacji drogowych.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 42)
- Zakłócenia ruchu drogowego wzdłuż drogi (Str. 33)
- Informacje drogowe (Str. 38)
- Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI) (Str. 39)

Ustawienia nawigacji

Tutaj można wybrać ustawienia sposobu prezentowania nawigacji.



Ścieżka menu:

Ustawienia → Nawigacja → Prowadzenie

(Settings > Navigation > Guidance)

Ustawień można dokonać w następujących obszarach:

- **Prowadzenie głosowe** (Guidance level)
- **POI wzdłuż trasy** (POI along route)

Poziom prowadzenia głosowego

Określić ilość informacji we wskazówkach głosowych – wybrać jedną z następujących opcji:

- **Żadna** (None) - automatyczne prowadzenie głosowe jest wyłączone, ale można je włączyć

ręcznie w celu jednorazowego odsluchania aktualnego polecenia.

- **Małe** (Low) - tylko jeden komunikat dla każdego punktu nawigacyjnego.
- **Średnia** (Moderate) - do 3 komunikatów dla każdego punktu nawigacyjnego, z ograniczoną ilością informacji.
- **Pełna** (Full) - do 4 komunikatów dla każdego punktu nawigacyjnego, z pełnym zakresem dostępnych informacji.

POI wzdłuż trasy

Wybrać, czy na mapie mają być widoczne pozycje **POI wzdłuż trasy**:

- Tak/Nie

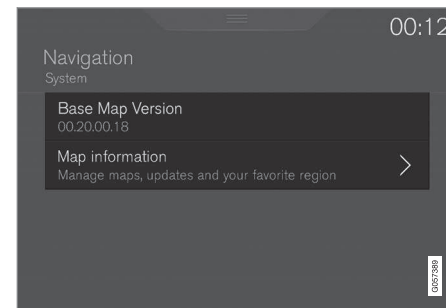
Lista jest wybierana automatycznie podczas jazdy autostradą. Więcej informacji można znaleźć w części „POI wzdłuż trasy”.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 42)
- POI wzdłuż trasy (Str. 32)

Ustawienia systemowe

Tutaj można znaleźć informacje o aktualizacji oprogramowania i danych mapy.



Ścieżka menu:

Ustawienia → Nawigacja → System

(Settings > Navigation > System)

Wersja oprogramowania

Informacje o podstawowej mapie systemu nawigacji.

- **Podstawowa wersja mapy** Base Map Version – np. 00.20.00.18

Więcej informacji można znaleźć w punkcie „Aktualizacja oprogramowania systemu nawigacji” w części „Aktualizacja danych mapy z MapCare”.

◀◀ **Informacja o mapie**

Informacje o danych mapy systemu nawigacji i skróty do aktualizacji.

- **Informacja o mapie** (Map information) - zarządzanie mapami, aktualizacje i wybór własnego ulubionego regionu.

Powiązane informacje

- Ustawienia systemu Sensus Navigation (Str. 42)
- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 52)

INFORMACJE O MAPIE I SYSTEMIE

Aktualizacja danych mapy z MapCare

Właściciel systemu Volvo Sensus Navigation może dokonać aktualizacji danych mapy systemu nawigacji przez Internet.

Ogólne informacje na temat aktualizacji

Aktualizacja może zostać przeprowadzona zdalnie bezpośrednio do samochodu za pośrednictwem połączenia telefonicznego lub przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB.

Dane mapy samochodowej są podzielone na wstępnie określone regiony. Nie jest wymagana jednoczesna aktualizacja danych mapy dla wszystkich regionów — kierowca może wybrać aktualizację tylko jednego lub kilku konkretnych regionów.

Aktualizacji jednego lub kilku regionów można dokonać korzystając z połączenia internetowego w samochodzie. Przy aktualizacji większej liczby regionów lub całej mapy, całkowita objętość danych mapy może być tak duża, że bardziej wygodnym sposobem będzie skorzystanie z komputera i pamięci przenośnej USB.

i UWAGA

Jeśli plan podróży obejmuje więcej niż jeden region, wszystkie regiony muszą mieć ten sam numer wersji. W przeciwnym razie obliczona trasa może nie być prawidłowa.

Aktualizacja struktury mapy

Czasem może być konieczna zmiana struktury mapy - przykładowo w sytuacji, gdy trzeba dodać nowy region lub podzielić większy region na mniejsze. W takim przypadku żadne próby aktualizacji poszczególnych regionów przy użyciu normalnej procedury nie powiodą się, a przyczyna zostanie wskazana w komunikacie.

Zamiast tego należy przeinstalować całą mapę z pamięci przenośnej USB. Dalsze informacje można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com) lub uzyskać u dealera Volvo.

Aktualizacja oprogramowania systemu nawigacji

Poza danymi mapy, od czasu do czasu konieczna jest aktualizacja własnego oprogramowania systemu nawigacji, które jest stale udoskonalane. Może wówczas dojść do sytuacji, że najnowsze aktualizacje danych mapy nie będą obsługiwane przez istniejące oprogramowanie systemu nawigacji. W takim przypadku wyświetlony zostanie komunikat informujący, że oprogramowanie systemu nawigacji wymaga aktualizacji. Można to zrobić u dealera Volvo.

Więcej informacji można znaleźć pod nagłówkiem „Wersja oprogramowania” w części „Ustawienia systemowe”.

Aktualizacja zdalna lub z pamięci przenośnej USB

Więcej informacji o sposobach aktualizacji map można znaleźć w częściach „Zdalna aktualizacja danych mapy” i „Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB”.

Często zadawane pytania

Pytanie	Odpowiedź
Czy jest możliwa zmiana platformy danych mapy, np. z Europy na Amerykę Północną?	Tak, z pewnymi wyjątkami. Skontaktować się z dealerem Volvo w celu uzyskania aktualnych informacji.
Ile trwa pobieranie aktualizacji mapy?	Zależy to od rozmiaru pliku danych mapy i przepustowości łącza. Informacje dotyczące wielkości aktualizacji (MB) są widoczne na ekranie.

Pytanie	Odpowiedź
Jak duża jest aktualizacja?	Zależy to od rynku. Szczegółowe informacje są dołączone do każdej mapy rynkowej - patrz strona wsparcia technicznego Volvo Cars support page (support.volvocars.com).
Nie działa żaden ze sposobów aktualizacji – co mam zrobić?	Przejdź na stronę wsparcia technicznego Volvo Cars (www.support.volvocars.com) lub skontaktować się z dealerem Volvo.

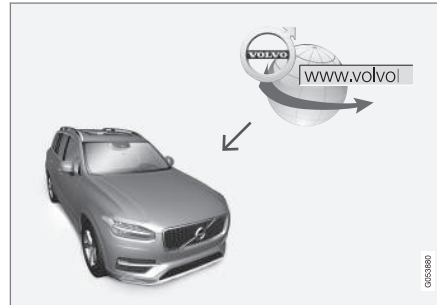
Powiązane informacje

- Zdalna aktualizacja danych mapy (Str. 53)
- Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB (Str. 54)
- Diagnostyka systemu Sensus Navigation (Str. 56)
- Prawa autorskie do nawigacji na mapie (Str. 60)
- Umowa licencyjna systemu nawigacji i map (Str. 58)
- Ustawienia systemowe (Str. 49)

Zdalna aktualizacja danych mapy

Przed przeprowadzeniem zdalnej aktualizacji za pośrednictwem łącza telefonicznego, należy zwrócić uwagę na pewne, wymagające przygotowania aspekty.

Warunki działania



Zasada działania zdalnej aktualizacji.

Połączenie

Samochód musi być połączony z Internetem poprzez Bluetooth, Wi-Fi, przewód podłączony do wyjścia USB lub za pośrednictwem zintegrowanego modemu samochodowego. Status połączenia jest wskazywany symbolem w polu stanu centralnego wyświetlacza.

Patrz informacja/opis w częściach „Podłączanie samochodu” i „Samochód z aktywnym połączeniem” w Instrukcji obsługi.

Pobieranie danych mapy z Internetu



Pobieranie jest obsługiwane za pomocą aplikacji **Usługa zdalnej aktualizacji** w widoku aplikacji wyświetlacza centralnego.

1. Otworzyć aplikację **Usługa zdalnej aktualizacji** w widoku aplikacji.
 - > Zostaje uruchomiona aplikacja do pobierania oprogramowania i ikona w przycisku **Mapy** pokazuje, ile aktualizacji jest dostępnych.
2. Nacisnąć przycisk **Mapy**, aby wyświetlić listę dostępnych aktualizacji.
3. Zaznaczyć wymagany region - nacisnąć strzałkę W DÓŁ, aby przejrzeć informację o aktualnej wersji danych mapy, lub nacisnąć **Instaluj** (Install), aby sprawdzić, czy jest dostępna nowsza wersja.

Dalsze informacje można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com) lub uzyskać u dealera Volvo.

◀ Region domowy

Kierowca może wybrać region domowy oraz jego automatyczne aktualizowanie. Należy wykonać następujące czynności:

1. Zaznaczyć odpowiedni region – nacisnąć strzałkę W DÓŁ, aby rozwinąć region.
2. Nacisnąć przycisk **Ust. jako reg. dom..**
3. Jeśli wymagane są automatyczne aktualizacje, nacisnąć przycisk **Autoaktual.:**

Automatyczne aktualizacje można wybrać tylko wtedy, gdy aktywna jest funkcja „Wyszukiwanie aktualizacji systemu w tle”, patrz punkt „Aktualizacja systemu”.

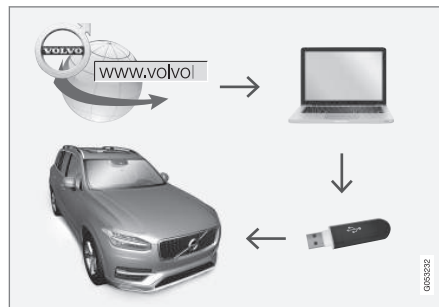
Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 52)

Aktualizacja danych mapy przy użyciu komputera i pamięci przenośnej USB

Przed przystąpieniem do aktualizacji z pamięci przenośnej USB, należy zwrócić uwagę na pewne aspekty.

Warunki działania



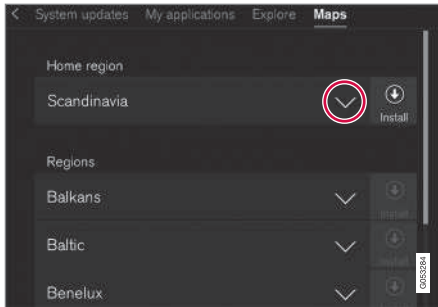
Schemat procedury aktualizacji za pośrednictwem komputera i pamięci przenośnej USB.

Pamięć przenośna USB

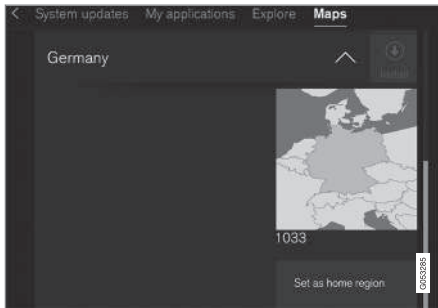
Pamięć przenośna USB użyta do przeprowadzenia aktualizacji musi spełniać następujące wymagania:

Parametr	Wymagania
Standard USB (1.0/2.0/3.0):	Co najmniej 2.0
System plików (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Pojemność (8/16/32/64 GB):	Wielkość pliku mapy zależy od rynku – rozmiary plików mapy dla poszczególnych rynków podano w punkcie „Szczegółowe informacje” na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (www.volvocars.com).

Aktualna wersja mapy



Przykładowe regiony w danych mapy - nacisnąć strzałkę W DÓŁ, aby uzyskać więcej informacji.



Przykładowy region - jedno naciśnięcie na „Ustaw jako region lokalny” (Set as home region) ustawia dany region jako lokalny.

Najpierw, przed rozpoczęciem pobierania danych mapy, należy sprawdzić, która wersja mapy jest

zainstalowana w samochodzie. Można to zrobić w następujący sposób:

1. Otworzyć aplikację **Usługa zdalnej aktualizacji** w widoku aplikacji.
 - > Zostaje uruchomiona aplikacja do pobierania oprogramowania i ikona w przycisku **Mapy** pokazuje, ile aktualizacji jest dostępnych.
2. Nacisnąć przycisk **Mapy**, aby wyświetlić listę dostępnych aktualizacji.
3. Zaznaczyć wymagany region - nacisnąć strzałkę W DÓŁ, aby przejrzeć informacje o aktualnej wersji danych mapy, lub nacisnąć **Instaluj** (Install), aby sprawdzić, czy jest dostępna nowsza wersja.

Pobieranie danych mapy z Internetu do pamięci przenośnej USB

Komputer z dostępem do Internetu - przejść na stronę wsparcia technicznego Volvo Cars (www.volvocars.com) i postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie komputera.

1. Nacisnąć „Szczegółowe informacje” dla regionu do aktualizacji.
2. Pojawia się obraz mapy z informacjami o najnowszych danych mapy dla tego regionu – sprawdzić, czy jest to wersja nowsza od zainstalowanej w samochodzie.
3. Podłączyć pamięć przenośną USB do komputera i pobrać aktualizację do pamięci USB.

Czas wymagany do pobrania danych zależy od rozmiaru pliku mapy i przepustowości łącza.

Przenoszenie danych mapy z pamięci USB do samochodu

Informacje ogólne

Przeniesienie danych może zająć 30-60 minut w zależności od rozmiaru pliku mapy. System nawigacji/Infotainment musi być włączony.

W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora rozruchowego podczas aktualizacji należy podłączyć ładowarkę do akumulatorów. Aktualizację można także przeprowadzić podczas jazdy.

Następujące funkcje systemu Infotainment mogą nie działać lub ich działanie może być ograniczone w trakcie aktualizacji kompletnej bazy danych mapy:

- Nawigacja
- Sterowanie za pomocą poleceń głosowych
- Dane/multimedia zapisane na twardym dysku

◀ Aktualizacja

1. Włączyć system nawigacyjny w sposób opisany wcześniej w punkcie „Aktualna wersja mapy”.
2. Podłączyć pamięć przenośną USB do gniazda USB w samochodzie.
3. System nawigacyjny automatycznie wykrywa dostępność aktualizacji, a następnie w trakcie aktualizacji ekran pokazuje w %, jaka część procesu pozostała jeszcze do wykonania.

Aby uruchomić aktualizację, kierowca musi nacisnąć **Potwierdź** – albo **Anuluj**, aby ją anulować.

4. Nacisnąć **Potwierdź** – rozpocznie się aktualizacja, a na wyświetlaczu centralnym pojawi się informacja o postępie procesu.
5. Po zakończeniu transferu na ekranie pojawi się informacja – należy wyciągnąć pamięć przenośną USB.
6. Sprawdzić, czy w samochodzie zostały zainstalowane prawidłowe dane mapy, powtarzając kroki opisane wcześniej w punkcie „Aktualna wersja mapy”.

Przerwanie procesu

Co się stanie jeśli...	Odpowiedź
...system Infotainment zostanie wyłączony podczas aktualizacji?	Proces zostanie wstrzymany, a następnie automatycznie wznowiony od tego samego miejsca po ponownym włączeniu systemu, tzn. po uruchomieniu silnika.
...pamięć przenośna USB zostanie wyjęta przed ukończeniem aktualizacji?	Proces zostanie wstrzymany, a następnie automatycznie wznowiony od tego samego miejsca po ponownym podłączeniu pamięci USB do samochodu.

Jeśli w trakcie aktualizacji nastąpi przerwa, na wyświetlaczu centralnym zawsze pojawi się komunikat objaśniający.

Dalsze informacje można znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com) lub uzyskać u dealera Volvo.

Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 52)

Diagnostyka systemu Sensus Navigation

Poniżej przedstawiono przykładowe sytuacje, które mogą być interpretowane jako usterki systemu nawigacji.

Pozycja samochodu na mapie jest nieprawidłowa

System nawigacyjny pokazuje pozycję samochodu z dokładnością ok. 20 metrów.

Większe prawdopodobieństwo błędu występuje podczas jazdy drogą przebiegającą równoległe do innej drogi, krętą drogą, drogą wielopoziomową oraz po przejechaniu dużej odległości bez wykonywania większych skrętów.

Wysokie góry, budynki, tunele, wiadukty, przejazdy nad/pod innymi drogami itp. również mają ujemny wpływ na odbiór sygnałów satelitarnych, co oznacza, że dokładność obliczania pozycji samochodu może ulec zmniejszeniu.

System nie zawsze oblicza najszybszą/najkrótszą trasę

Przy obliczaniu trasy uwzględniany jest kilka czynników w celu określenia teoretycznie najlepszego rozwiązania. Czynniki te obejmują dystans trasy, szerokość drogi, klasyfikację dróg, natężenie ruchu i ograniczenia prędkości. W oparciu o doświadczenie i znajomość okolicy można jednak wybrać bardziej efektywną trasę.

System może przykładowo uwzględniać korzystanie z dróg płatnych lub promów, podczas gdy kierowca wybrał, aby ich unikać.

Z przyczyn technicznych system może korzystać tylko z głównych dróg przy obliczaniu zarysu trasy na długim dystansie.

Jeśli wybrano unikanie dróg płatnych i autostrad, są one unikane w jak największym możliwym stopniu i wykorzystywane tylko wtedy, gdy nie jest dostępna żadna rozsądna alternatywa.

Pozycja na mapie jest nieprawidłowa po transporcie samochodu

Jeśli samochód jest transportowany, na przykład promem lub pociągiem albo w sposób, który utrudnia odbiór sygnałów satelitarnych, obliczenie jego prawidłowej pozycji może zająć nawet 5 minut.

Symbol samochodu na ekranie wyświetlacza zachowuje się nielogicznie po zmianie opon.

Oprócz odbiornika satelitarnego w obliczaniu aktualnej pozycji i kierunku jazdy samochodu pomagają czujnik prędkości samochodu i żyroskop. Po zamontowaniu koła zapasowego albo zmianie opon letnich na zimowe lub na odwrót system musi „nauczyć się” rozmiaru nowych kół.

Dlatego dla optymalnego działania systemu zalecane jest, aby samochód jechał przez jakiś czas

po drogach zapewniających dobry odbiór satelitarny (dobra widoczność).

Obraz mapy jest niezgodny z rzeczywistością sytuacją

Czynniki, takie jak ciągła rozbudowa i przebudowa sieci drogowej, wprowadzanie nowych zasad organizacji ruchu itp. powodują, że baza danych mapy nie zawsze i nie we wszystkich sytuacjach jest kompletna.

Z tego względu dane mapy są stale udoskonalane i aktualizowane - należy regularnie sprawdzać dostępność aktualizacji.

Symbol samochodu na ekranie skacze do przodu lub obraca się

System może potrzebować kilku sekund, by wykryć pozycję i ruch samochodu przed rozpoczęciem podróży.

Wyłączyć zarówno system, jak i silnik. Uruchomić ponownie, ale pozostać w miejscu przez chwilę przed rozpoczęciem jazdy.

Informacja mapy jest nieaktualna

Patrz odpowiedź w kolejnym nagłówku.

Jak można szybko sprawdzić, która wersja mapy jest używana przez system?

1. Przejść do widoku aplikacji na wyświetlaczu centralnym.

2. Wybrać aplikację **Usługa zdalnej aktualizacji**.

Dostępna jest informacja o aktualnej wersji. W części „Aktualizacja danych mapy - MapCare” można znaleźć więcej informacji o wersji i jej zasięgu geograficznym.

Więcej informacji o aktualizacji map można również znaleźć na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com). Lub skontaktować się z dealerem Volvo.

Powiązane informacje

- Krótki przewodnik do nawigacji na mapie (Str. 6)
- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 52)

Umowa licencyjna systemu nawigacji i map

Licencja¹ to umowa upoważniająca do prowadzenia pewnej działalności lub do korzystania z praw innej osoby zgodnie z warunkami tej umowy.

UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z BAZY DANYCH HERE NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ UMOWĄ.

UWAGA DLA UŻYTKOWNIKA

NINIEJSZA UMOWA JEST UMOWĄ LICENCYJNĄ, A NIE SPRZEDAŻY, ZAWIERANĄ POMIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM A FIRMĄ HERE EUROPE B.V., („HERE”) I DOTYCZY ZAKUPIONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA KOPII BAZY DANYCH MAP NAWIGACYJNYCH FIRMY HERE, W TYM POWIĄZANEGO Z NIĄ OPROGRAMOWANIA KOMPUTEROWEGO, NOŚNIKÓW I DOKUMENTACJI DRUKOWANEJ, WYDANYCH PRZEZ FIRMĘ HERE (ZWANYCH ŁĄCZNIE „BAZĄ DANYCH”). KORZYSTAJĄC Z BAZY DANYCH, UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE WSZYSTKIE WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO (ZWANEJ „UMOWĄ”) I WYRAŻA NA NIE ZGODĘ. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE WYRAŻA ZGODY NA WARUNKI UMOWY, POWINIEN NIEZWŁOCZNIE ZWRÓCIĆ BAZĘ DANYCH,

WRAZ ZE WSZYSTKIMI TOWARZYSZĄCYMI JEJ SKŁADNIKAMI, DOSTAWCY W CELU UZYSKANIA ZWROTU ZAPŁATY.

WŁASNOŚĆ

Właścicielem bazy danych oraz praw autorskich i własności intelektualnej oraz praw pokrewnych do niej jest firma HERE lub jej licencjodawcy. Nośnik, na którym znajduje się baza danych, pozostaje własnością firmy HERE i/lub dostawcy do momentu uiszczenia w całości wszelkich wpłat należnych firmie HERE i/lub dostawcy na mocy niniejszej umowy lub podobnych umów, na podstawie których baza danych jest dostarczana użytkownikowi.

UDZIELENIE LICENCJI

Firma HERE udziela użytkownikowi niewyłącznej licencji na korzystanie z bazy danych do użytku osobistego lub, jeśli ma to zastosowanie, do użytku w ramach wewnętrznej działalności przedsiębiorstwa. Licencja nie obejmuje prawa do udzielania podlicencji.

OGRANICZENIA KORZYSTANIA

Korzystanie z niniejszej bazy danych jest ograniczone do określonego systemu, dla którego została ona stworzona. Z wyjątkiem zakresu wyraźnie dozwolonego przez obowiązujące przepisy prawa (np. ustawodawstwo krajowe oparte na europejskiej dyrektywie 91/250 w sprawie prawnej ochrony programów komputerowych i dyrektywie 96/9 w sprawie

prawnej ochrony baz danych) użytkownik nie może wyodrębniać lub ponownie wykorzystywać fragmentów zawartości bazy danych ani powielać, kopiować, modyfikować, adaptować, tłumaczyć, dezasemblować, dekompilować lub odtwarzać kodu źródłowego jakiegokolwiek fragmentu bazy danych. Jeśli użytkownik chce uzyskać informacje o współdziałaniu z innym oprogramowaniem w rozumieniu europejskiej dyrektywy w sprawie prawnej ochrony programów komputerowych (lub opartego na niej ustawodawstwa krajowego), powinien umożliwić firmie HERE przedstawienie takich informacji w uzasadniony sposób i na uzasadnionych warunkach, wraz z odpłatnością, ustalonych przez firmę HERE.

Baza danych zawiera informacje udzielone firmie HERE przez osoby trzecie na podstawie licencji i podlega informacjom o warunkach użytkowania oraz prawach autorskich dostawcy, opublikowanych pod następującym adresem:

here.com/supplierterms

¹ EULA = End User License Agreement

PRZENIESIENIE LICENCJI

Użytkownik nie może przenosić prawa do użytkowania bazy danych na osoby trzecie, z wyjątkiem instalacji w systemie, dla którego baza została stworzona, lub gdy użytkownik nie zachowuje kopii bazy danych, pod warunkiem że osoba, na którą licencja jest przenoszona, wyrazi zgodę na wszystkie warunki niniejszej umowy i potwierdzi je firmie HERE na piśmie. Zestawy wielodyskowe mogą być przekazywane lub sprzedawane wyłącznie jako pełny zestaw oferowany przez firmę HERE, a nie jako pojedyncze elementy.

OGRANICZONA GWARANCJA

Z zastrzeżeniem poniższych ostrzeżeń firma HERE gwarantuje, że przez okres 12 miesięcy od nabycia kopii bazy danych będzie ona działać zasadniczo zgodnie z kryteriami dokładności i pełności firmy HERE obowiązującymi w dniu zakupu bazy danych; opis kryteriów można uzyskać od firmy HERE na żądanie. Jeśli baza danych nie będzie działać zgodnie z niniejszą ograniczoną gwarancją, firma HERE dołoży uzasadnionych starań w celu naprawy lub wymiany niezgodnej kopii użytkownika. Jeśli starania te nie spowodują działania bazy danych zgodnie z gwarancją udzieloną w niniejszej umowie, użytkownik może wedle swojego wyboru otrzymać rozsądny zwrot ceny uiszczonej za bazę danych lub odstąpić od umowy. Powyższe stanowi całość odpowiedzialności firmy HERE i wyłączny środek prawny przysługujący użytkownikowi

wobec tej firmy. Firma HERE nie udziela gwarancji i nie składa żadnych oświadczeń dotyczących korzystania z wyników lub korzystania z bazy danych w zakresie jej poprawności, dokładności, niezawodności lub innych cech, chyba że wyraźnie udzielono ich w niniejszym paragrafie. Firma HERE nie gwarantuje, że baza danych jest lub będzie wolna od błędów. Żadna pisemna lub ustna informacja lub porada przekazana przez firmę HERE, dostawcę lub inną osobę nie stanowi o powstaniu gwarancji, a także nie może być pretekstem do jakiegokolwiek rozszerzenia zakresu ograniczonej gwarancji opisanej powyżej. Ograniczona gwarancja udzielona w niniejszej umowie nie ma wpływu ani nie uchybia uprawnieniom ustawowym użytkownika wynikającym z przepisów o rękojmi za wady ukryte towaru.

Jeśli użytkownik nie nabył bazy danych bezpośrednio od firmy HERE, oprócz uprawnień przysługujących mu w stosunku do firmy HERE na podstawie niniejszej umowy mogą mu przysługiwać uprawnienia ustawowe w stosunku do osoby, od której nabył bazę danych, zgodnie z prawem, któremu podlega. Powyższa gwarancja firmy HERE nie ma wpływu na takie uprawnienia ustawowe, a użytkownik może korzystać z tych uprawnień niezależnie od uprawnień przyznanych niniejszą umową.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Cena bazy danych nie obejmuje jakiegokolwiek świadczenia za zakładane ryzyko szkód

następczych, pośrednich lub nieograniczonych szkód bezpośrednich, które mogą wystąpić w związku z korzystaniem przez użytkownika z bazy danych. W związku z tym firma HERE nie odpowiada w żadnym wypadku za szkody następcze lub pośrednie, w tym bez ograniczeń za utratę przychodów, danych lub niemożność korzystania, poniesione przez użytkownika lub stronę trzecią i spowodowane korzystaniem z bazy danych, niezależnie od podstawy odpowiedzialności (deliktowa, kontraktowa lub gwarancyjna), nawet jeśli firma HERE została powiadomiona o możliwości wystąpienia takich szkód. Odpowiedzialność firmy HERE za szkody bezpośrednie jest w każdym wypadku ograniczona do wysokości ceny bazy danych.

GWARANCJA OGRANICZONA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI USTANOWIONE W NINIEJSZEJ UMOWIE NIE MAJĄ WPŁYWU ANI NIE UCHYBIAJĄ UPRAWNIENIOM USTAWOWYM UŻYTKOWNIKA WYNIKAJĄCYM Z PRAWA KRAJU, W KTÓRYM UŻYTKOWNIK NABYŁ BAZĘ DANYCH W OKOLICZNOŚCIACH INNYCH NIŻ PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ.

« OSTRZEŻENIA

Baza danych może zawierać informacje niepełne lub nieaktualne w związku z upływem czasu, zmianą okoliczności, użytymi źródłami i specyfiką gromadzenia szczegółowych danych geograficznych; wszystkie te czynniki mogą spowodować wystąpienie nieprawidłowych wyników. Baza danych nie obejmuje i nie odzwierciedla informacji o m.in. czasie podróży i może nie zawierać informacji o bezpieczeństwie okolicy; egzekwowaniu prawa; pomocy w razie wypadków; robotach drogowych; zamknięciu dróg lub ulic; nachyleniu lub wzniesieniu drogi; dopuszczalnej wysokości lub masie pojazdów na mostach lub innych ograniczeniach, warunkach drogowych; wydarzeniach szczególnych zależących od marki systemu nawigacji, który posiadasz.

PRAWO UMOWY

Niniejsza umowa podlega prawu kraju, w którym użytkownik zamieszkuje w momencie nabycia bazy danych. W przypadku gdy użytkownik w tym momencie zamieszkuje poza terytorium Unii Europejskiej lub Szwajcarii, stosowane będzie prawo kraju Unii Europejskiej lub Szwajcarii, w którym użytkownik nabył bazę danych. We wszystkich pozostałych przypadkach lub jeśli nie można określić miejsca, w którym nabyto bazę danych, będzie stosowane prawo holenderskie. We wszystkich sporach wynikających z niniejszej umowy lub z nią związanych właściwy będzie sąd miejsca zamieszkania użytkownika w chwili nabycia bazy danych, bez uszczerbku dla

uprawnienia firmy HERE do wszczęcia postępowania przed sądem właściwym według aktualnego miejsca zamieszkania użytkownika.

Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 52)
- Prawa autorskie do nawigacji na mapie (Str. 60)

Prawa autorskie do nawigacji na mapie

Informacje odnośnie praw autorskich (© Copyright) - patrz część „Umowa licencyjna systemu nawigacji i map”

Powiązane informacje

- Aktualizacja danych mapy z MapCare (Str. 52)
- Umowa licencyjna systemu nawigacji i map (Str. 58)

INDEKS ALFABETYCZNY

A

Aktualizacja danych mapy	52, 53, 54
Aktywacja systemu	6

I

Informacje drogowe nadawane w czasie rzeczywistym (Real Time Traffic Information – RTTI)	39
Informacje o ruchu drogowym nadawanie	48 38

K

Karta informacyjna	33
--------------------	----

O

Obiekty	
Symbole	25
Objazd	34
Opcje mapy	43
Opcje przewodnika	42, 46, 49

P

Plan podróży i trasa alternatywna	30
POI wzdłuż trasy	32
Prawa autorskie	58, 60
Przewodnik	
skrótowa instrukcja	7
Punkt docelowy	20, 25
Punkty nawigacyjne w planie podróży	31
Punkty zainteresowania	25
Pytania i odpowiedzi	56

R

Rozpoznawanie poleceń głosowych	14, 16
Ustawienia	17

S

Send to Car	26
Symbole	
obiekty	25

T

Transport samochodu	57
---------------------	----

U

Umowa licencyjna	58
Ustawianie punktu docelowego	20, 21, 23, 25, 26
Ustawienia	
Opcje mapy	43

W

Widok mapy	43
------------	----

Z

Zakłócenia ruchu na trasie	33
----------------------------	----

